



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

11-е пленарное заседание

Понедельник, 16 сентября, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: Г-н Ян Кавач. (Чешская Республика)

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункт 41 предварительной повестки дня (продолжение)

Окончательный обзор и оценка хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы: пленарное заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса об оказании поддержки Новому партнерству в интересах развития Африки

Доклады Генерального секретаря (A/57/156,
A/57/175)

Проект резолюции (A/57/L.2/Rev.1)

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел, внешней торговли и религии Аргентины Его Превосходительства г-на Карлоса Руккауфа.

Г-н Руккауф (Аргентина) (*говорит по-испански*): Для меня большая честь от имени Аргентины выступить с заявлением в рамках этих важных прений, посвященных рассмотрению вопроса о Новом партнерстве в интересах развития Африки (НЕПАД). Аргентина всецело поддерживает эту новую инициативу, нацеленную на искоренение нищеты в Африке и оказание ее народам содействия в их

усилиях по укреплению правопорядка, обеспечению экономического роста и устойчивого развития. Моя страна согласна с основной посылкой НЕПАД — наличием связи между миром и развитием. Другими словами, экономическое и социальное развитие невозможно без адекватной основы для мира и стабильности. Повседневная действительность в Африке и других частях планеты свидетельствует о том, что до тех пор, пока не удовлетворены элементарные потребности человека и пока повсеместно сохраняется неравенство, неизбежно будет сохраняться и скрытая опасность конфликта.

На протяжении веков африканский континент в рамках мировой экономики выполнял роль поставщика неквалифицированной рабочей силы и сырья. Колониализм, послевоенная двухполюсная конфронтация, процесс деколонизации, окончание «холодной войны», глобализация — каждому из этих этапов были свойственны свои специфические тенденции, к которым Африка пыталась приспособиться, но большинство стран, к сожалению, так и не сумели достичь ожидаемых результатов в сфере развития.

Однако мы собрались здесь не для того, чтобы выставить счет прошлому, а для того, чтобы помочь Африке преодолеть структурные недостатки, препятствующие ее развитию. НЕПАД воплощает в себе новое видение и осознание африканскими руководителями своей ответственности за разработку и

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

осуществление региональных и международных стратегий в области политики и экономики. Аргентина высоко ценит политические, экономические и социальные цели, которые руководители африканских стран обязались достичь посредством осуществления НЕПАД. Среди этих целей нам хотелось бы выделить следующие: предотвращение конфликтов, защита демократии и прав человека, достижение экономической стабильности, активизация усилий в сферах просвещения и здравоохранения с упором на ведение борьбы с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими инфекционными заболеваниями, расширение роли женщин, развитие инфраструктуры, сельского хозяйства и промышленного производства, справедливое решение проблемы внешней задолженности и интеграция африканского континента в международную торговлю.

Цели НЕПАД заслуживают поддержки со стороны международного сообщества — всего международного сообщества, стран-доноров, бреттонвудских учреждений и Всемирной торговой организации (ВТО). Организации Объединенных Наций в особенности надлежит быть выразителем чаяний наименее развитых, малых и слабых стран.

Мы живем в мире противоречий. Интеграция и глобализация соседствуют с фрагментацией и маргинализацией. Достигнутое в последние годы беспрецедентное процветание соседствует с крайней нищетой в некоторых частях Африки и других районах планеты, в том числе в Латинской Америке. Единственный удел одной пятой человечества — борьба за то, чтобы выжить на один доллар в день. Несмотря на это, объем официальной помощи в целях развития неуклонно снижается. Мы же считаем, что он должен возрастать. Мы также считаем, что ключом к достижению устойчивого экономического роста в Африке является учет взаимосвязи между официальной помощью в целях развития и проведением надлежащей политики. Борьба с инфляцией и бюджетным дефицитом и поощрение накоплений и капиталовложений — меры, от которых напрямую зависит эффективность официальной помощи в целях развития.

Поддержка, с нашей точки зрения, не должна ограничиваться предоставлением официальной помощи в целях развития; она также должна включать в себя меры по либерализации торговли, что будет способствовать реальной интеграции африканских стран в международную торговлю. Появляются все

новые формы тарифных барьеров, такие, как установление трудовых и экологических норм и введение антидемпинговых мер, что вряд ли может добавить оптимизма африканским странам, прилагающим значительные усилия с целью модернизировать свои экономические структуры и пробиться на экспортные рынки. Надежного урегулирования требует также проблема внешней задолженности, причем такого, которое не было бы связано с отрицательными последствиями для выделения ресурсов на такие приоритетные сферы развития, как здравоохранение и просвещение.

В том что касается вопросов мира и безопасности, мы с удовлетворением отмечаем значительный прогресс, достигнутый в мирных процессах в Анголе, Сьерра-Леоне, между Эритреей и Эфиопией и в районе Великих озер при активном участии африканских региональных и субрегиональных организаций и при конкретном, эффективном и решительном содействии Совета Безопасности, принявшего соответствующие резолюции. Мы считаем, что взаимодействие между региональными организациями и Советом должно укрепляться и что мы должны внимательно изучить те возможности для сотрудничества, о которых говорится в главе VIII Устава.

Мы знаем об усилиях, предпринимаемых большинством африканских правительств с целью урегулирования неразрешенных споров между ними мирными средствами, укрепления демократических институтов, обеспечения соблюдения прав человека и проведения экономических реформ. Сегодня мы хотим подтвердить нашу приверженность делу Африки. Аргентина всегда была на стороне Африки. Мы с самого начала поддерживали процесс деколонизации и борьбу против апартеида.

В соответствии с подходом, основывающимся на принципе взаимосвязи между миром и безопасностью, Аргентина вносила и продолжает вносить вклад в операции по поддержанию мира, в оказание гуманитарной помощи, в утверждение систем благого правления и налаживание технического сотрудничества в целях развития.

В 60-х годах Аргентина принимала участие в миротворческой операции Организации Объединенных Наций в Конго. Впоследствии мы принимали участие в операциях в Анголе и Мозамбике и в деятельности Миссии Организации Объединенных

Наций в Эритрее и Эфиопии. В настоящее время Аргентина принимает участие в деятельности Миссии по проведению референдума в Западной Сахаре и Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго. Посредством предоставления наблюдателей за проведением выборов Аргентина участвовала в проведении первых свободных и справедливых выборов в Южной Африке, референдума по вопросу о самоопределении в Эритрее и в 1997 году в проведении в Алжире выборов в законодательные органы власти.

Аргентина оказывает гуманитарную помощь либо непосредственно, либо по линии инициативы «Белые каски» и содействует сотрудничеству в целях развития, участвуя в реализации программы фондов сотрудничества. Кроме того, в рамках Зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, которая объединяет 21 африканскую и 3 латиноамериканские страны и деятельность в которой с 1998 года координируются моей страной, Аргентина внесла ряд предложений по углублению сотрудничества между членами Зоны.

В последние годы Аргентина укрепила свои политические, культурные и торговые связи с Африкой. Мы хотим и впредь поддерживать и углублять эту взаимовыгодную тенденцию к развитию диалога и сотрудничества.

Я не хотел бы закончить мое выступление, не выразив Африке признательность от лица Аргентинской Республики. Без существенного вклада Африки в дело утверждения целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и без ее четкой приверженности этим целям и принципам практически никакие изменения в этой Организации в областях, имеющих кардинальное значение, таких, как деколонизация, разоружение, морское право, права человека, развитие и многих других, не были бы возможны.

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово следующему оратору, я хотел бы напомнить всем представителям о согласованном пятиминутном регламенте для выступлений. Я призываю всех ораторов на деле, добросовестно соблюдать этот регламент.

Теперь я предоставляю слово секретарю Главного народного комитета по внешним связям и международному сотрудничеству Ливийской Араб-

ской Джамахирии Его Превосходительству г-ну Абделю Рахману Мухаммеду Шалькаму.

Г-н Шалькам (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, я рад выразить Вам мою глубокую признательность за то, что Вы председательствуете на этом весьма важном заседании. Я хочу также выразить нашу благодарность Генеральному секретарю Кофи Аннани за острую заинтересованность в делах Африки и за его непрекращающиеся усилия, направленные на установление и укрепление мира на континенте и обеспечение всестороннего развития Африки.

Африканские руководители подтвердили свою твердую решимость и непоколебимое намерение обеспечить полный успех в реализации программы Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). Они заявили о необходимости принять все возможные и эффективные меры к тому, чтобы претворить это Партнерство в жизнь, особенно потому, что оно является африканской инициативой и должно отвечать стремлению всех народов Африки к обеспечению всестороннего развития.

Это заседание, посвященное рассмотрению путей оказания поддержки НЕПАД, служит ясным свидетельством желания международного сообщества откликнуться на особые нужды Африки, на которые обращалось особое внимание на целом ряде международных форумов, и в частности в Декларации тысячелетия.

Африка полностью отдает себе отчет в том, что главная ответственность за претворение в жизнь НЕПАД ложится на плечи самих африканских народов. Однако при этом исключительно большое значение имеет международная поддержка. Именно поэтому мы настоятельно призываем учреждения системы Организации Объединенных Наций и международное сообщество содействовать достижению целей НЕПАД посредством принятия практических и конкретных мер: мобилизации финансовых ресурсов, увеличения объема официальной помощи в целях развития и прямых инвестиций, облегчения бремени задолженности и осуществления новых инициатив, направленных на расширение доступа экспортируемых африканскими странами товаров на мировые рынки, особенно на рынки развитых стран. Существует также необходимость в оказании помощи в укреплении людских ресурсов и наращивании потенциала за счет выде-

ления средств на осуществление необходимых для достижения целей экономического развития проектов в таких областях, как здравоохранение, образование, снабжение питьевой водой и развитие инфраструктуры.

Для того чтобы НЕПАД стало подлинным и подлинно новым партнерством, партнеры должны соблюдать следующие принципы. Во-первых, они должны уважать волю, историю и культуру африканцев и, соответственно, должны отказаться от какой бы то ни было политической обусловленности или предвзятости позиций, обеспечивая при их выработке учет особенностей того или иного общества и присущего ему характера. Следует признать, что развитие является историческим процессом и не может быть обеспечено за счет принятия тех или иных политических решений.

Во-вторых, доноры должны осознать, что существует непосредственная связь между масштабами их вклада в финансирование НЕПАД и тем, какую пользу, как в материальном, так и в социальном плане, это принесет их собственным обществам. Ограничение или недопущение иммиграции за счет принятия законодательных и административных мер не приведет к желаемым результатам. Увеличение числа проектов в сфере развития в странах, из которых эмигрируют люди, могло бы помочь удерживать этих людей на родине и резко сократить и полностью устранить стимулы к эмиграции.

В-третьих, приоритетное внимание должно уделяться развитию инфраструктуры, особенно в таких областях, как связь и дорожное строительство. Это могло бы содействовать ускорению развития, расширению производства и укреплению стабильности во всех отраслях при более низких издержках.

В-четвертых, особое значение следует придавать осуществлению проектов в сфере водоснабжения, с тем чтобы обеспечить максимальное и оптимальное использование в Африке всех водных ресурсов в разнообразных целях, особенно в целях развития сельского хозяйства, что позволило бы решить проблему нехватки продовольствия и ликвидировать нищету на всем континенте.

В-пятых, необходимо отменить все ограничения на передачу и распространение технологий; это содействовало бы развитию различных секторов экономики и социальной сферы.

В-шестых, следует уделить надлежащее внимание вопросу о многовековых страданиях Африки, тому факту, что ее ресурсы подвергались разграблению без какой бы то ни было компенсации, и роли, которую эти ресурсы сыграли в развитии, достигнутом некоторыми странами.

И наконец, крайне важно принять меры в отношении одного из самых серьезных явлений в Африке, а именно «утечки умов», затрагивающей наиболее квалифицированную часть населения, людей, которые эмигрируют в развитые страны под влиянием ряда взаимосвязанных причин. Создание подходящей среды для африканских специалистов сыграет свою роль в странах, обучивших и подготовивших таких специалистов. Это принесло бы большую выгоду Партнерству и сэкономило бы всем огромные средства, которые пришлось бы затратить вследствие эмиграции талантливых людей.

Председатель (*говорит по-английски*): Ассамблея сейчас заслушает выступление государственного министра иностранных дел Пакистана Его Превосходительства г-на Инама уль-Хака.

Г-н Хак (Пакистан) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы прежде всего воздать должное руководителям Африки за разработку рассчитанного на дальнюю перспективу плана действий, призванного направить Африку по пути устойчивого роста и развития с помощью программы Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). Мы с радостью отмечаем, что эта программа, разработанная по инициативе Африки, самой Африкой и для всей Африки, представляет собой комплексную и всестороннюю программу развития африканского континента.

В течение последнего десятилетия было разработано и провозглашено множество инициатив. И тем не менее общее положение на африканском континенте за прошедшие два десятилетия не улучшилось. Сегодня в Африке в условиях нищеты живет примерно на 80 млн. больше людей, чем в начале десятилетия 90-х годов.

Сознавая эти реальности, большинство африканских правительств приступили к проведению важных структурных реформ, направленных на улучшение макроэкономического управления, либерализацию торговли и обеспечение более широкого и активного участия в экономической жизни частного сектора. В целом, однако, достигнутые резуль-

таты не смогли остановить и обратить вспять экономический спад в Африке. НЕПАД дает нам надежду. В нем определено широкое видение будущего Африки, очерчена стратегия реализации этого видения и изложена программа действий, сфокусированная на ряде ключевых приоритетных областей.

Многие элементы НЕПАД, такие как мир и безопасность, борьба с нищетой, социально-экономическое развитие, благое управление и развитие инфраструктуры, напрямую соответствуют нынешним программам Организации Объединенных Наций в африканских странах. Организация Объединенных Наций может, и должна, играть существенную поддерживающую роль в осуществлении этого важного проекта.

Главная цель НЕПАД состоит в том, чтобы в конечном итоге искоренить нищету в Африке и вывести африканские страны на путь устойчивого роста и развития, тем самым обратив вспять процесс маргинализации Африки и интегрировав ее в процесс глобализации. Это гигантская и грандиозная задача, которую Африка не сможет решить в одиночку. Она нуждается в значимой международной поддержке и помощи, что предполагает действия на двух уровнях.

Во-первых, международное сообщество должно помочь в устранении коренных причин нестабильности на африканском континенте, как политических, так и связанных с безопасностью. Параллельно с этим необходимо решать экономические и социальные проблемы, воздействующие на определенные районы Африки, через осуществление всеобъемлющей программы помощи, базирующейся на адекватных ресурсах. Такая программа должна дополняться улучшением доступа африканского экспорта к рынкам; ускоренным и расширенным процессом ослабления остроты проблемы задолженности, включая полное списание долгов; увеличением объемов официальной помощи на цели развития (ОПР) без каких-либо условий; сознательными усилиями по увеличению объема прямых иностранных инвестиций в африканские страны; передачей технологии африканским странам на концессионных и льготных условиях; развитием людских ресурсов, особенно в областях здравоохранения и образования; и специальными и целенаправленными усилиями по прекращению распространения и искоренению ВИЧ/СПИДа.

Пакистан, со своей стороны, последовательно поддерживает политические и экономические устремления Африки. Мы гордимся нашим участием в ряде миротворческих операций Организации Объединенных Наций на этом континенте. Наш военный и гражданский персонал участвовал в операциях Организации Объединенных Наций в Сомали, Намибии, Либерии, Западной Сахаре и, в последнее время, в Сьерра-Леоне. Пакистан будет продолжать оказывать моральную и материальную поддержку африканским странам.

Наша программа технической помощи Африке сводится к непрекращающейся подготовке молодых специалистов в различных областях. Сегодня я хотел бы подтвердить, что Пакистан будет оказывать всемерную поддержку НЕПАД всеми возможными способами.

Африканцы страдают уже очень долго. Задачи, стоящие перед Африкой, колоссальны. НЕПАД представляет собой реальные рамки для решения этих задач. Обязательства взяты, планы разработаны. Пора превратить слова в дела. Это наша нравственная обязанность и политический императив.

Председатель (говорит по-английски): Ассамблея сейчас заслушает выступление федерального советника и министра иностранных дел Швейцарии Его Превосходительства г-на Йозефа Дайса.

Г-н Дайс (Швейцария) (говорит по-французски): Я особенно рад тому, что именно по вопросу об Африке Швейцария впервые участвует в качестве государства-члена в основных прениях, проходящих в Ассамблее.

Являясь давним партнером африканского континента, Швейцария приветствует эту инициативу, которая задумана африканцами в интересах Африки и через посредство которой африканские страны выражают свое стремление самим определять судьбу своего континента. Здесь я хотел бы поздравить наших африканских коллег с этим новым общим подходом к социально-экономическому развитию их континента и с очень честной и очень непростой стратегией, которую они для себя определили.

Массовая поддержка, оказываемая этому Новому партнерству африканскими государствами, составляет ее главную силу и служит наилучшим доказательством ее шансов на успех. Установленные

НЕПАД приоритеты, в частности развитие людских ресурсов, позволят вести работу над ключевыми факторами устойчивого социально-экономического развития на континенте.

Я также очень рад тому, что НЕПАД ставит принцип партнерства в центр своих усилий. Мы всегда считали, что установление подлинно партнерских отношений между всеми заинтересованными сторонами является необходимым условием успеха сотрудничества в области развития.

Мы считаем, что улучшение общих условий будет играть наиболее важную роль в обеспечении оптимальной деятельности всех участников развития, особенно в частном секторе, которому НЕПАД справедливо отводит определяющую роль как движущей силе экономического развития.

Поэтому мы надеемся на то, что в ближайшее время могут быть предприняты конкретные шаги в области эффективного управления в государственном и частном секторах, в области демократии, мира и безопасности. В этой связи скорейшее и систематическое осуществление Декларации о демократии, политическом, экономическом и корпоративном управлении представляется нам важнейшим фактором укрепления доверия между всеми партнерами, включая частных инвесторов, как в Африке, так и вне континента.

Поэтому чрезвычайно важной нам кажется работа эффективного и авторитетного механизма коллегиальной оценки, являющегося крупным новшеством, предлагаемым НЕПАД.

Швейцария активно поощряет четко подтвержденное в НЕПАД стремление к укреплению роли африканского гражданского общества в разработке, планировании и осуществлении программ.

Та помощь, которую Швейцария в течение долгого времени оказывает Африке, предоставляется не только в духе солидарности с крайне нуждающимся населением, но и в целях постепенной активизации нашего экономического и торгового партнерства. Поддерживаемые нами на этом континенте программы сосредоточены на борьбе с нищетой и на поддержке национальных стратегий по борьбе с нищетой. Наши программы включают в себя деятельность в таких областях, как здравоохранение, образование и профессиональная подготовка. Мы также сосредоточиваем свою деятель-

ность на эффективном управлении в государственном секторе, децентрализации и реформах в судебной сфере и на содействии экономике и инвестициям, в частности через принятие мер в области бюджетной помощи.

Наконец, мы придаем все большее значение мерам в области поддержания мира и прав человека. Кроме того, мы всегда энергично выступали на стороне Африки в многосторонних институтах. Швейцария уже давно активно выступает за сокращение задолженности наименее развитых стран в рамках инициативы в отношении долга беднейших стран с крупной задолженностью. С этой целью мы сотрудничаем с нашими африканскими партнерами в осуществлении многочисленных программ финансовой помощи и программ по сокращению задолженности.

Мы преисполнены решимости всемерно поддерживать НЕПАД, по мере наших возможностей, и в частности страны, являющиеся нашими давними партнерами. Координация действий между партнерами является одной из основополагающих концепций НЕПАД. Могу заверить вас в том, что Швейцария будет всецело участвовать в этой деятельности. Вместе с тем мы считаем, что сегодня, когда до начала осуществления данной инициативы осталось чуть больше года, Новому партнерству в интересах развития Африки (НЕПАД) необходимо уточнить для себя собственную роль в отношении существующих африканских институтов и многосторонних и двусторонних партнеров как на международном, так на субрегиональном и страновом уровнях. В этой связи нам кажется важным, чтобы НЕПАД не превращалась в структуру по реализации, а выполняла роль защитника и покровителя.

Кроме того, мы намереваемся и впредь использовать опыт и специальные знания, накопленные нами в традиционных областях сотрудничества, в целях содействия решению приоритетных задач НЕПАД. Мы планируем увеличить такую поддержку в рамках нашего бюджета официальной помощи в целях развития (ОПР). Наконец, Швейцария, действуя в рамках учреждений Организации Объединенных Наций и международных финансовых институтов, намерена сохранить свою твердую приверженность реализации программ сотрудничества и увеличению инвестиций в Африку согласно приоритетам, установленным НЕПАД. Мы также будем продолжать выступать за обеспечение спра-

ведливого подхода в отношении наиболее бедных стран в ходе переговоров по вопросам международной торговли.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел и сотрудничества Того Его Превосходительства г-на Коффи Пану.

Г-н Пану (Того) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, от имени делегации Того я хотел бы поблагодарить Вас за предоставление мне возможности выступить в прениях, посвященных рассмотрению вопроса об оказании поддержки Новому партнерству в интересах развития Африки (НЕПАД). Нет необходимости говорить, насколько важной и своевременной является данная дискуссия с учетом того значения, которое Африка придает этой новой инициативе и роли, которую международное сообщество призвано сыграть в ее осуществлении.

Согласно докладу Экономической комиссии Организации Объединенных Наций для Африки темпы роста на нашем континенте в 2001 году составили 4,3 процента, а в 2000 году они равнялись 3,5 процента. Можно было бы сказать, что это весьма положительный результат, но приходится признать, что в действительности экономическое положение нашего континента остается весьма ненадежным и тревожным. Оно требует решительных действий со стороны международного сообщества, и прежде всего со стороны самих африканцев, в особенности с учетом нашего стремления достичь приоритетных целей развития, намеченных в Декларации тысячелетия.

НЕПАД является ответом Африки на вызовы в сфере обеспечения экономического и социального развития континента. Африка начинает постепенно спланировать и пытается самостоятельно определять свою судьбу и поэтому приветствует поддержку, которая была оказана НЕПАД партнерами в области развития, в первую очередь Организацией Объединенных Наций, странами-донорами и международными финансовыми учреждениями. Африка приветствует обязательства, которые были приняты на встречах на высшем уровне в Генуе, Монтеррее, Кананаскисе и Йоханнесбурге.

Наши страны искренне надеются, что посредством принятия необходимых усилий данные на этих встречах обещания относительно оказания по-

мощи Африке в деле достижения целей НЕПАД будут выполнены в установленные сроки. Мы надеемся на поддержку Организации Объединенных Наций и международного сообщества в целом. Я надеюсь, что после этой дискуссии мы предпримем конкретные, совместные шаги, которые будут отвечать чаяниям и надеждам наших народов на достижение благополучия и прогресса, с тем чтобы однажды мы могли сказать, что НЕПАД была не просто очередной программой, а проектом, обеспечившим в Африке реальный прогресс. Сегодня мы должны перейти от слов к делу.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел и международного сотрудничества Республики Малави Ее Превосходительства достойной г-жи Лилиан Патель.

Г-жа Патель (Малави) (*говорит по-английски*): Я хотела бы присоединиться к другим африканским делегациям и поблагодарить Организацию Объединенных Наций за организацию этой серии специальных заседаний высокого уровня в качестве платформы для представления инициативы — Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД). НЕПАД — это крупнейшая программа Африканского союза, направленная на создание условий для экономического возрождения и устойчивого развития континента в контексте достижения целей, содержащихся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, а также целей в области развития на рубеже тысячелетия. Данная инициатива — это партнерство в первую очередь между африканскими странами и уже затем — между Африкой и международным сообществом, основанное на принципах общей ответственности и взаимного уважения.

С помощью НЕПАД Африка стремится продемонстрировать свою решимость покончить со своим долгим прошлым, когда нашим руководством были совершены стратегические ошибки, приведшие к бессмысленному растрачиванию в огромных масштабах ценных ресурсов континента и скорбной утрате возможностей для обеспечения прогресса на континенте.

НЕПАД является исключительно своевременной инициативой, ибо сегодня Африка сталкивается с целым рядом проблем, таких, как рост нищеты, бремя задолженности, пандемия ВИЧ/СПИДа, а

также вооруженные конфликты, голод и другие гуманитарные кризисы. Если бы эти проблемы удалось решить, Африка могла бы интегрироваться в мировую экономику и сыграть свою роль в процессе глобализации. Это послужило бы интересам не только Африки, но и всего человечества.

НЕПАД, которое является стратегией развития, разработанной по инициативе стран Африки и самими странами Африки на основе коллективной уверенности в своих силах, призвано обеспечить использование потенциала огромных природных ресурсов континента в целях развития. Однако усилия по достижению этой цели должны подкрепляться притоком внешнего капитала в форме официальной помощи в целях развития (ОПР), торговли и инвестиций. В этой связи я хотела бы поблагодарить страны Группы «восьми» за то, что они взяли на себя роль лидера в деле оказания поддержки НЕПАД посредством разработки Плана действий для Африки. Этот План станет объединяющей основой для осуществления этой инициативы.

Я хотела бы подчеркнуть, что одно лишь увеличение ОПР не сможет гарантировать успех НЕПАД. Крайне важно, чтобы международное сообщество также выполнило свои давние обязательства по облегчению бремени задолженности, обеспечению доступа на рынки для экспортной продукции Африки и направлению прямых иностранных инвестиций.

Со своей стороны, мы, африканские правительства, посредством решительного утверждения принципов плюралистической демократии, подотчетности и транспарентности, обеспечения правопорядка и соблюдения прав человека намерены обеспечить, чтобы разумное политическое и экономическое управление стало нормой для наших обществ. В действительности, в Африке уже начался необратимый процесс демократизации. Безусловно, время от времени могут возникать определенные проблемы, однако на их основании не следует выносить суждения о положении на континенте в целом. Различные страны, вполне естественно, будут продвигаться различными темпами. Необходимо, чтобы все, в том числе и наши внешние партнеры, оказывали поддержку в преодолении возникающих проблем. Ведь, в конечном итоге, цель НЕПАД — именно содействовать разрешению таких проблем и обеспечить развитие африканского континента.

Пользуясь случаем, я хочу обратиться к Организации Объединенных Наций и всему мировому сообществу с призывом во взаимодействии с Африкой обеспечить успех НЕПАД.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел Бразилии Его Превосходительства г-на Селсу Лафера.

Г-н Лафер (Бразилия) (говорит по-английски): Для меня большая честь представлять Бразилию на этом заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном укреплению развития Африки.

Бразилию и Африку связывают узы, имеющие глубокие исторические корни. Бразильские культура и цивилизация во многом формировались на основе исторических связей с африканскими народами. Поддержка Бразилией Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) — свидетельство осознания нами этой неразрывной связи с Африкой.

Мы всегда проявляли живой интерес к африканскому континенту и внесли свой вклад в осуществление многих происшедших там в последнее время перемен. Мы убеждены в том, что наступает новая эпоха, которая порождает новые надежды на мир, демократию и процветание. И НЕПАД является одной из причин такого оптимизма, поскольку воплощает в себе признание того, что ключ к развитию Африки находится в ее собственных руках. Эта родившаяся в Африке инициатива основана на глубоком понимании повседневных реалий континента. Более того, она включает в себя взаимоукрепляющие элементы, позволяющие определить целый ряд благородных целей в областях общественно-политической жизни, обеспечения развития и мира. НЕПАД также открывает новые возможности в плане оказания помощи в целях развития. Направление выделяемых для поддержки НЕПАД ресурсов через многосторонние институты содействовало бы укреплению трехстороннего сотрудничества, а также сотрудничества в рамках Юг-Юг.

Бразилия с 1996 года проводит политику облегчения бремени задолженности в отношении африканских стран, что способствует успеху таких инициатив, как НЕПАД. За последние годы мы списали долг на сумму более 1 млрд. долл. США в на-

дежде содействовать, по мере своих возможностей, развитию стран Африки.

НЕПАД — это не изолированное мероприятие, а составляющая более широких усилий по региональному возрождению, воплотившихся в создании Африканского союза. Первые признаки этого нового времени уже прослеживаются в укреплении демократии и мирном урегулировании региональных конфликтов. Это можно увидеть на примерах Демократической Республики Конго, Судана, Эфиопии и Эритреи и Анголы. Эти перемены подчеркивают, что между новыми африканскими инициативами и основополагающими принципами Организации Объединенных Наций много общего. Создание НЕПАД и Африканского союза — важные вехи на пути реализации идеи африканского возрождения.

Бразилия разделяет многие озабоченности африканских стран. Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике и Сообщество португалоязычных стран объединяют нас. Эти форумы открывают новые возможности для координации и сотрудничества по таким вопросам, как защита окружающей среды, культурный обмен, либерализация торговли и борьба с незаконным оборотом стрелкового оружия. Созданное в 90-х годах Сообщество португалоязычных стран является мощным инструментом осуществления политических действий и сотрудничества в реализации общих чаяний наших народов.

Помимо связывающей нас общности в культуре и языке, мы прилагаем совместные усилия в целях преодоления общих для нас проблем и в рамках борьбы за более справедливый международный порядок. Сообщество португалоязычных стран твердо привержено принципу примата мира, что воплощено в Бразилианской декларации, принятой в августе прошлого года.

Бразилия поддерживала и другие инициативы, направленные на развитие сотрудничества и взаимопонимания между народами, проживающими по обе стороны южной части Атлантического океана. В мае и июне 2003 года в Бразилии будет проведен бразильско-африканский семинар по широкому кругу вопросов в целях рассмотрения перспектив укрепления наших отношений в целом ряде связывающих нас областей в рамках наших общих усилий по достижению развития.

Сотрудничество между Бразилией и Африкой охватывает многие области: сельское хозяйство и

инфраструктура, торговля и государственное управление. Главная цель осуществляемых в этих областях проектов состоит в развитии людских ресурсов и укреплении процесса наращивания потенциала. Я хотел бы подробнее остановиться на двух основных областях: образование и здравоохранение.

Бразилия делится с африканскими странами своим опытом в области образования, примером чего может служить программа «Болса эшкола», обеспечивающая стипендии для бедных семей, цель которой состоит в повышении дохода таких семей и обеспечении условий для продолжения учебы детей в школе. Эта инициатива оказалась полезным инструментом для развития базового образования, снижения показателей в отношении числа детей, бросивших школу, и содействия перераспределению доходов и сокращению масштабов нищеты. Бразилия уже приступила к осуществлению проекта сотрудничества с Мозамбиком и Сан-Томе и Принсипи, направленного на использование программы «Болса эшкола» в этих странах.

Борьба с ВИЧ/СПИДом — это еще одна область, где Бразилия и африканские страны объединили свои усилия. Нет нужды подробно говорить о разрушительных последствиях этой эпидемии. Бразилия на основе комплексного подхода, охватывающего профилактику, лечение и обеспечение соблюдения прав человека, остановила распространение эпидемии и обеспечила создание условий, позволяющих людям, больным ВИЧ/СПИДом, вести нормальную, полноценную жизнь.

Бразилия уже начала осуществлять проекты сотрудничества с африканскими странами, в первую очередь с португалоязычными странами. Эти проекты нацелены на наращивание потенциала, развитие людских ресурсов и передачу технологий. Мы также считаем, что Глобальный фонд борьбы с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией является важнейшим инструментом оказания помощи африканским странам. Бразилия уже принимает активное участие в деятельности этого Фонда и заявила о готовности внести свой вклад путем предоставления технической помощи.

В заключение хотелось бы отметить, что в своей работе по преодолению общих трудностей наше партнерство опирается на жизнестойкость наших народов, творческий дух и решимость наших руководителей, а также все более значимую роль

гражданского общества. Это партнерство выражается в отношениях взаимной поддержки, установившихся между нашей страной и африканским континентом, которые придерживаются общих идеалов демократии, мира и развития и которые нашли в НЕПАД новый источник вдохновения. НЕПАД означает африканское руководство и африканскую ответственность. Эта идея, которую Бразилия одобряет и поддерживает.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел Азербайджана Его Превосходительства г-на Вилаята Мухтара оглы Гулиева.

Г-н Гулиев (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Мне очень приятно выступать от имени Республики Азербайджан на этом пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном рассмотрению вопроса о путях и средствах оказания поддержки Новому партнерству в интересах развития Африки (НЕПАД).

Хочу также выразить наши искренние поздравления африканским странам по случаю создания Африканского союза. Мы убеждены в том, что создание Африканского союза заложит прочные основы для укрепления единства и сплоченности стран и народов Африки и ускорит политическую и социально-экономическую интеграцию континента.

Мы тепло приветствуем и поддерживаем НЕПАД — подлинно африканскую инициативу, которая должна привести африканские страны к прогрессу, процветанию и развитию всего африканского континента. Мы рассчитываем на то, что НЕПАД будет играть на международной арене более активную и более ощутимую роль в обеспечении интересов африканских стран. Африканским странам вполне по силам и у них есть все возможности для того, чтобы совместными усилиями отстаивать дело Африки и интересы поруганных и угнетенных. Тот факт, что около 30 процентов всех беженцев, которые были насильственно перемещены в результате конфликтов и напряженности по всему миру, являются африканцами, диктует объективную необходимость укрепления соответствующих функций НЕПАД. Сохранение солидарности и перевод заявленного единства в плоскость практических усилий позволят отстоять африканские идеалы и поддерживать достоинство африканских народов. Как было подчеркнуто большинством делегаций, неурегули-

рованные конфликты на африканском континенте продолжают оставаться серьезным препятствием на пути утверждения в Африке прочного мира и безопасности, стабильности и процветания.

Я с гордостью заявляю о том, что моя страна с 1960 года прилагает активные усилия в целях предоставления молодым мужчинам и женщинам из различных районов африканского континента возможностей для получения образования, что является отражением долгосрочного вклада Азербайджана в развитие Африки. Приблизительно 10 000 молодых людей из 25 стран Африки, среди которых немало видных государственных деятелей и лидеров, получили высшее образование в Азербайджане.

Я хотел бы подтвердить нашу приверженность делу поддержки усилий Африки в области развития в духе подлинного партнерства и взаимовыгодного сотрудничества. Мы убеждены в том, что благодаря согласованным усилиям международного сообщества НЕПАД принесет реальную пользу Африке.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление государственного министра иностранных дел Уганды почтенного г-на Тома Бутиме.

Г-н Бутиме (Уганда) (*говорит по-английски*): Безусловно, африканские страны готовы взять на себя бремя усилий по осуществлению Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). Вместе с тем, в рамках НЕПАД признается необходимость налаживания ключевых взаимовыгодных стратегических партнерств для достижения цели искоренения нищеты и других согласованных на международном уровне целей в области развития. К числу таких партнерств относятся партнерство между африканскими странами на субрегиональном и региональном уровнях, партнерства между африканскими правительствами и частным сектором, начало формированию которых было положено на Конференции по финансированию НЕПАД в Дакаре в апреле, а также партнерство между Африкой и международным сообществом, включая Организацию Объединенных Наций и страны-доноры, и партнерство в рамках сотрудничества Юг-Юг.

Как и многие другие африканские страны, Уганда привержена осуществлению НЕПАД; она также привержена конституционной системе правления, демократии и принципам благого правления. В Уганде создан национальный координационный

центр содействия осуществлению НЕПАД, и предполагается, что национальный руководящий комитет будет привлекать к участию в этой деятельности частный сектор и гражданское общество. Мы считаем, что построение прочных демократических институтов и обеспечение гарантий мира и безопасности в качестве предварительных условий развития отвечает интересам самой Африки.

А каким образом международное сообщество могло бы помочь Африке в деле реализации НЕПАД? Это вопрос, на котором я хотел бы заострить внимание. Сегодня уже много было сказано о необходимости укрепления партнерства между Африкой и международным сообществом, в первую очередь странами-донорами. Уганда высоко ценит усилия, предпринятые по инициативе Канады в поддержку НЕПАД и нашедшие свое отражение в принятом в июне 2002 года «Группой восьми» Плана действий в поддержку Африки. Такие инициативы, как выдвинутая Европейским союзом инициатива «Всё, кроме оружия», принятый Соединенными Штатами Закон о содействии экономическому росту и созданию экономических возможностей в африканских странах, канадская программа по налаживанию новых партнерств с Африкой являются важными шагами вперед. Не менее полезными представляются и предложения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций относительно форм будущего участия Организации Объединенных Наций в реализации целей НЕПАД.

В стремлении обеспечить адекватную поддержку усилий по достижению целей НЕПАД Уганда призывает международное сообщество принять конкретные и хорошо продуманные меры, направленные на осуществление разработанного «Группой восьми» Плана действий в поддержку Африки, включая: предоставление на двусторонней основе финансовой и технической помощи в объеме не менее 6 млрд. долл. США в год в рамках дополнительных и не связанных никакими условиями ресурсов для осуществления программ НЕПАД в Африке; обеспечение свободного от таможенных сборов и квот доступа готовых изделий и полуфабрикатов африканского производства на рынки, а также ликвидацию сельскохозяйственных субсидий в развитых странах; увеличение объема ресурсов по линии обязательств по финансированию Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ) для обеспечения устойчивой

выплаты задолженности на основе реальных экспортных прибылей африканских стран; укрепление потенциала Африки в привлечении инвестиций государственного и частного секторов как самих африканских стран, так и других стран мира на цели развития людских ресурсов, создание институтов, строительства объектов инфраструктуры, таких, как железные и шоссейные дороги, порты, а также использование дешевых и возобновляемых источников энергии, в том числе энергии, вырабатываемой гидроэлектростанциями; содействие финансированию частного инвестирования на основе более широкого использования финансовых институтов в области развития, экспортных кредитов и страхования рисков; поддержку инициативы Африки по обеспечению действенных региональных финансовых рынков и внутренних сбережений, а также созданию внутренних банковских и финансовых механизмов, включая программы микрокредитования; оказание поддержки усилиям, направленным на повышение производительности труда в области сельского хозяйства в странах Африки, включая усилия по проведению научных исследований в сельскохозяйственной сфере, обеспечению устойчивого землепользования, созданию надежных систем централизованного водоснабжения, развитию сельских районов и включению аспектов, касающихся продовольственной безопасности, в стратегии искоренения нищеты.

В заключение хочу выразить надежду на то, что в ходе намеченной на октябрь сессии Специального комитета полного состава, посвященной осуществлению НЕПАД, Генеральной Ассамблее удастся согласовать комплексный план действий Организации Объединенных Наций по реализации целей НЕПАД на основе улучшения координации и активизации сотрудничества между различными органами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций; обеспечения согласованности усилий системы Организации Объединенных Наций, многосторонних валютно-финансовых учреждений и Всемирной торговой организации в поддержку НЕПАД; и определения, на основе консультаций с Руководящим комитетом НЕПАД и Африканским союзом, отдельных показателей и ориентиров в целях координации деятельности Организации Объединенных Наций в поддержку НЕПАД.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра ино-

странных дел и внешней торговли Республики Фиджи Его Превосходительства distinguished Каллиопа Тавола.

Г-н Тавола (Фиджи) (*говорит по-английски*): Итоговый обзор и оценка хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы (НАДАФ-ООН) благоприятствуют становлению Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). НЕПАД — это чисто африканская инициатива, получившая новый импульс в плане идеологического и стратегического переосмысления развития.

Мы твердо убеждены в том, что выработанные применительно к Африке долгосрочные механизмы обеспечения устойчивого развития можно будет воспроизвести и в других развивающихся странах. Поэтому мне, как представителю развивающейся страны, входящей в Группу государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана (АКТ), очень приятно участвовать в этих прениях, посвященных итоговому обзору хода выполнения Программы Организации Объединенных Наций. Будучи нынешним Председателем этой Группы, Фиджи горячо поддержала концепцию НЕПАД на последнем заседании Группы, которое было проведено в нашей стране в июле месяце. Принятая на этой встрече Нандийская декларация была издана в качестве документа A/56/1015.

Три десятилетия назад развивающиеся страны Африки, Карибского бассейна и Тихого океана создали Группу государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана, неотъемлемой частью которой является африканский континент. Наше общее видение сформировалось на основе нашего общего стремления к социально-экономическому прогрессу в партнерстве в Европейском союзе. Вопрос о доступе к рынкам обычно был важным аспектом торговых соглашений между государствами Африки, Карибского бассейна и Тихого океана и Европейским союзом. Нынешний льготный механизм, предусмотренный Соглашением Котону, будет обеспечивать оказание этой формы помощи для целей развития стран трех регионов Группы до конца 2007 года, когда необходимо будет заключить новое торговое соглашение.

Меняющийся глобальный экономический ландшафт уже давно ставит проблемы перед госу-

дарствами АКТ, но сегодня они сложны, как никогда ранее, поскольку члены нашей Группы оказались вовлеченными в процесс глобализации и оказались в центре связанных с ним проблем. НЕПАД предоставляет Африке новую возможность для преодоления этих проблем. Для того чтобы можно было осуществить предусмотренные НЕПАД строго целенаправленные меры, его политические рамки и устремления должны быть раскрепощающими и автономными. Африка должна контролировать и подпитывать свои собственные механизмы развития и роста.

А это предполагает несколько уровней изменений и позиций. Необходимо обеспечить рост внутренних инвестиционных основ и сберегательных механизмов для того, чтобы они могли обеспечить выполнение национальных программ развития. Огромное значение для долгосрочного развития и роста имеет укрепление основной инфраструктуры. Африке нужны плотины, мосты, дороги, школы, больницы и станции связи. Африка может обеспечить сегодня значительный прогресс в плане своего будущего развития за счет использования информационно-коммуникационных технологий (ИКТ). Хотя поддержка и официальная помощь для целей развития играют свою надлежащую роль, они также вырабатывают зависимость и значительно сдерживают рост. Ни одна страна не может развиваться лишь за счет помощи, заимствования или кредитов. Хотя эти ресурсы чрезвычайно важны для развития, нам необходимы новые возможности.

Мы извлекли много уроков из процесса развития в Африке. Широкое распространение пандемии ВИЧ/СПИДа угрожает свести на нет достижения в области развития на континенте. Но при этом следует отметить, что мир и безопасность укрепляют свои позиции по мере того, как политическая стабильность все глубже пускает корни на континенте с появлением новых и нарождающихся демократий. Со своей стороны, международное сообщество создало новые механизмы, содействующие формированию наших собственных путей развития в рамках этого нового партнерства на ближайшее будущее. Монтеррейский консенсус и Йоханнесбургский план действий создают основу для достижения целей нового тысячелетия в области развития и должны помочь нам в этом. НЕПАД можно развивать и укреплять на этой основе. Организация Объединенных Наций должна пересмотреть свои механизмы

партнерского взаимодействия с африканским континентом. При этом Организация Объединенных Наций должна обеспечить сохранение африканского характера НЕПАД и ведущей роли африканских стран в его осуществлении.

Когда НЕПАД прочно укоренится, Африка сможет эффективно сочетать свои национальные и региональные инициативы с внешней помощью. Пути предоставления такой помощи должны быть транспарентными и определяться извне с целью обеспечения демократического управления и создания прочной политической основы с точки зрения самих африканских стран. Слишком долго те, кто предоставляет помощь развивающимся странам, включая развивающиеся страны африканского континента, полностью определяли пути развития этих стран.

НЕПАД не построить за один день. Но в будущем мы можем рассчитывать на утверждение стабильности в Африке, ликвидацию конфликтов на ее территории; на искоренение коррупции и политической нестабильности; и на сокращение масштабов нищеты в соответствии с уровнями развития, зафиксированными в целях развития на новое тысячелетие.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел Республики Индонезии Его Превосходительства г-на Хасана Вираюды.

Г-н Вираюда (Индонезия) (*говорит по-английски*): Как представителю Азии позвольте мне сказать, что это заседание напоминает мне состоявшуюся в Бандунге в 1955 году Азиатско-африканскую конференцию — конференцию, которая почти полвека назад породила бандунгское движение, проповедующее принципы солидарности в интересах развития политических свобод и экономического сотрудничества в целях развития. Дух этого движения может быть уместным и сегодня, содействуя налаживанию сотрудничества и укреплению солидарности между народами наших двух континентов.

Поэтому позвольте мне приветствовать создание Африканского союза и учреждение Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) — целостной, комплексной инициативы по достижению устойчивого развития, преследующей цель возрождения социально-экономического

развития в Африке. НЕПАД представляет собой призыв к установлению новых партнерских отношений между Африкой и международным сообществом, в том числе многосторонним организациям, на основе учета взаимных интересов, общего блага и равенства в целях содействия устойчивому развитию и искоренению крайней нищеты.

Вместе НЕПАД и Африканский союз должны помочь развитию регионального сотрудничества в Африке и должны помочь странам Африки отстаивать свои интересы, выступая плотным, организованным и единым фронтом. Эти инициативы откроют перед континентом широкие возможности для более эффективного решения проблем XXI века и укрепят его потенциал в плане достижения целей устойчивого развития, определенных в позиционном документе Йоханнесбургской встречи на высшем уровне. Кроме того, они создают условия для утверждения регионального мира и безопасности на континенте, без которых невозможно обеспечить развитие африканских стран.

Обеспечение благого управления, а также регионального мира и безопасности является неотъемлемой частью эффективной деятельности Нового партнерства. Мы рады отметить, что эта инициатива предполагает принятие африканскими государствами на себя обязательств добиваться благого управления, демократии и осуществления прав человека. Все это — необходимые предпосылки для достижения прогресса в сфере развития, которые в значительной степени находятся в сфере контроля соответствующих национальных правительств.

Есть и другие вопросы, в частности вопросы финансирования и доступа к рынкам, которые требуют взаимодействия между международным сообществом и многосторонними организациями. К сожалению, такое взаимодействие, несмотря на выдвигавшиеся крупные инициативы и данные обещания, в последнее десятилетие было значительно подорвано.

Разрыв между принятыми международными обязательствами и достигнутыми результатами особенно бросается в глаза в случае Африки. Действительно, объем официальной помощи, направляемой на цели развития стран Африки, сократился на 43 процента за десять лет осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по

обеспечению развития в Африке в 90-е годы (НАДАФ-ООН).

Кроме того, огромные объемы внешней задолженности еще больше подрывают финансирование в целях развития, поскольку отвлекают ресурсы, которые могли бы быть направлены на обеспечение развития. Эта неблагоприятная ситуация особенно явно проявляется в наименее развитых странах. Несмотря на обещания сократить задолженность, особенно в рамках расширенной Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, большинство которых находятся в Африке, ничего или почти ничего значительного так и не было достигнуто. По сути дела, по состоянию на апрель 2002 года, лишь несколько стран достигли «завершающей» точки.

Международная система торговли, с которой связаны большие надежды в отношении развития, фактически не оправдывает чаяний в развивающихся странах, особенно стран Африки. Торговые возможности в результате осуществления НАДАФ-ООН расширились гораздо медленнее, чем мы ожидали. Одной из хронических проблем, обуславливающих слабые экономические показатели стран Африки, является их большая зависимость от экспорта основных сырьевых товаров. Главным образом это связано с ухудшением условий торговли в отношении сырьевых товаров по сравнению с промышленными товарами, и наличием «карательных» тарифных барьеров, препятствующих экспорту готовых изделий и переработанных товаров из Африки.

Это уроки, хорошо усвоенные в ходе осуществления Новой программы. Таким образом, и африканские правительства это полностью осознают, существует острая потребность в диверсификации, поскольку опора только на сырьевые товары не может обеспечить хорошие перспективы на будущее. Поэтому активизация усилий по диверсификации экспорта в рамках Нового партнерства является важнейшим условием продвижения вперед. Но одной диверсификации будет недостаточно. Не менее важное значение имеет создание благоприятных внешних условий, в частности предоставление широкого доступа к рынкам. Несомненно, этому не содействует практика выделения богатыми странами субсидий на развитие сельского хозяйства, которые не только не позволяют нашим производителям вы-

ходить на рынки развивающихся стран, но также приводят к искусственному снижению цен.

Предложения по условиям будущего взаимодействия Организации Объединенных Наций с членами Нового партнерства в интересах развития Африки изложены в докладе Генерального секретаря. Мы приветствуем связи, которые должны установиться на страновом, региональном и глобальном уровнях, и надеемся на то, что они будут неуклонно укрепляться. На совещаниях высокого уровня были взяты обязательства обратить вспять тенденцию в направлении снижения объемов официальной помощи в целях развития, открыть рынки развитых стран для экспортной продукции развивающихся стран и переориентировать мировые финансовую и торговую системы на обеспечение устойчивого развития и удовлетворение потребностей развивающихся стран в области развития. Но подобные обязательства принимались и раньше. Сейчас мы должны подкрепить их действиями.

Для поддержки осуществления НЕПАД мы должны укрепить международное сотрудничество и многосторонность. Организация Объединенных Наций, являющаяся уникальным механизмом многосторонности, располагает хорошими возможностями для координации работы по выполнению решений важных конференций Организации Объединенных Наций и для поддержки НЕПАД и обеспечения развития Африки. Мы надеемся на то, что мы сможем превратить партнерство и сотрудничество, лежащие в основе НЕПАД и Африканского союза, в более широкое проявление солидарности на основе налаживания сотрудничества с другими региональными группами в Азии.

Такое сотрудничество и солидарность между нашими двумя континентами во многом стали бы воплощением духа Азиатско-африканской конференции, которая состоялась в Бандунге в 1995 году. Индонезия готова содействовать укреплению такой многосторонности и надеется на то, что цели НЕПАД будут успешно достигнуты.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел Российской Федерации Егор Превосходительства г-на Игоря Иванова.

Г-н Иванов (Российская Федерация): Наша дискуссия по сегодняшним проблемам африканского континента важна и своевременна. Тем более что

в условиях глобализации проблемы и угрозы, с которыми сталкивается Африка, это все больше и больше наши общие проблемы и угрозы. Поэтому и стратегическая задача у нас у всех общая: разорвать порочный круг «слаборазвитость — конфликты — срыв программ развития». Вот почему столь важен для всех нас и всеобъемлющий подход к решению узловых проблем Африки: к урегулированию и предотвращению кризисов, искоренению нищеты, обеспечению экономического подъема и укреплению демократии.

Крупным шагом в плане объединения усилий африканских государств стало создание Африканского союза. Мы разделяем стремление народов и государств африканского континента самостоятельно определять свое будущее, брать на себя основную ответственность в вопросах обеспечения мира и безопасности, управления экономикой, бережного использования природных ресурсов, борьбы с коррупцией и эффективного использования средств, выделяемых на помощь развитию. Все это нашло отражение в программных установках Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД).

Место Председателя занимает г-н Сейшаж да Кошта (Португалия), заместитель Председателя.

Россия непосредственно и инициативно участвовала в выработке Плана действий по Африке, принятого на саммите «Группы восьми» в Каннах. Этот документ нацелен на содействие реализации НЕПАД и на те области партнерства, в которых «восьмерка» может реально способствовать преодолению комплексных вызовов, стоящих перед Африкой.

Мы решительно поддерживаем усилия Организации Объединенных Наций по содействию урегулированию вооруженных конфликтов в Африке, а также по углублению взаимодействия в этой области Объединенных Наций с авторитетными международными и африканскими региональными и субрегиональными организациями. Мы убеждены, что надо помогать укреплению региональных механизмов раннего предупреждения, предотвращения и урегулирования кризисов, помогать формированию на континенте действенных структур безопасности, ориентированных, в том числе, и на решение задач постконфликтного восстановления. Рассчитываем,

что этому будет способствовать созданный в рамках Африканского союза Совет мира и безопасности.

Мы выступаем за создание специальной консультативной группы по проблемам стран, переживающих конфликты, в соответствии с решением Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций. Готовы активно участвовать в обсуждении предложений о налаживании более тесного взаимодействия между Советом Безопасности, Экономическим и Социальным Советом и другими органами системы Организации Объединенных Наций в вопросах постконфликтного восстановления в Африке.

Для России близки и понятны проблемы Африки. Наша страна оказывает и будет оказывать разностороннюю помощь африканским государствам, расширять взаимовыгодное сотрудничество с ними. Мы на практике способствуем решению проблемы внешней задолженности Африки. В 2000 году Россия списала беднейшим — по большей части африканским — странам долги в размере 572 млн. долл. США, а в прошлом году было списано 904 млн. долл. Россия и впредь будет ответственно содействовать преодолению этой проблемы. Мы продолжим также участие в гуманитарных программах, включая борьбу с ВИЧ/СПИДом и другими опасными заболеваниями, ликвидацию последствий стихийных бедствий, а также помощь в подготовке национальных кадров для африканских стран.

Наше сотрудничество с Африкой рассчитано на длительную перспективу. В этом контексте мы настроены на реальное выполнение решений Всемирного саммита по устойчивому развитию в Йоханнесбурге.

Мы искренне желаем успеха африканским странам в реализации стоящих перед ними масштабных задач. В сотрудничестве со всеми заинтересованными членами международного сообщества Россия будет делать все от нее зависящее для того, чтобы справедливые чаяния африканских народов стали реальностью.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел Мадагаскара Его Превосходительства г-на Марсела Рандзевы.

Г-н Рандзева (Мадагаскар) (*говорит по-французски*): Подобно выступавшим до нас ораторам, делегация Мадагаскара, которую я имею честь возглавлять, рада воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить глубокую признательность за созыв этого заседания высокого уровня, посвященного Новому партнерству в интересах развития Африки (НЕПАД).

Сегодня, когда международное сообщество стремится найти пути и средства налаживания сотрудничества на многостороннем и региональном уровнях для достижения устойчивого развития, проведение этого заседания свидетельствует о готовности лидеров Африки придать импульс подъему экономики континента. Однако мы не должны забывать, что НЕПАД прежде всего является программой, разработанной главами африканских государств, включая президента Сенегала Вада, большого друга Мадагаскара, мудрого и просвещенного, который не жалеет усилий для оказания помощи в урегулировании кризиса, возникшего на Мадагаскара после проведения выборов, за что мы ему очень признательны.

Эта программа создана для того, чтобы заложить основы партнерства между Африкой и развитым миром. Таким образом, наш континент берет свою судьбу в собственные руки. Мы приветствуем тот факт, что страны Африки решили взять на себя ответственность за свое собственное будущее и признают, что оно принадлежит им, особенно в силу того, что данное партнерство нацелено в первую очередь на развитие демократии, транспарентности, благого управления, обеспечение правопорядка и прав человека.

Я хотел бы остановиться на нескольких вопросах, которые представляются нам особенно важными. Первый касается необходимости обеспечить финансирование программы, с тем чтобы она не осталась лишь благим намерением. Как мы знаем, объем официальной помощи на цели развития постоянно сокращается, несмотря на различные заявления по этому поводу, самые последние из которых содержались в Декларации тысячелетия и Монтеррейском консенсусе.

Согласно современным концепциям финансирование развития должно обеспечиваться за счет прямых иностранных инвестиций, в первую очередь из частного сектора. Однако в бедных странах,

подобных нашей, не иностранные инвестиции порождают рост, а рост привлекает частные иностранные инвестиции. Политика либерализации, лежащая в основе нынешней экономической доктрины, в конечном счете, является благотворной, и, следовательно, мы должны подготовиться, с теоретической и технической точек зрения, к ее проведению в жизнь. Мы должны, с учетом имеющейся у нас инфраструктуры, предоставить государству возможность действовать, например посредством оказания помощи фермерам на основе предоставления субсидий и использования других средств. Следует поощрять конкуренцию, но это должна быть конкуренция между равными соперниками. Как сказал Лакордер, «в поединке сильного со слабым свобода угнетает, а закон защищает».

Для Мадагаскара, страны, в которой фермеры составляют до 80 процентов населения, сельское хозяйство является основной движущей силой устойчивого и быстрого развития. Все развитые страны в какой-то момент своей истории субсидировали свои сельскохозяйственные секторы. Поэтому бедным странам не должны навязываться драконовские условия, которым сами главные державы не подвергаются. Развитые страны и экономические союзы выделяют чрезмерные субсидии на развитие животноводства и сельского хозяйства, а также на некоторых других отраслей. Такие меры противоречат правилам либерализма, применяемым в развитых странах, однако бедным странам не позволяется выделять социальные субсидии на продовольствие. Мы не должны убивать пациента в процессе лечения болезни.

Мы должны найти другие источники финансирования этих жизненно необходимых государственных инвестиций. Это не новая концепция — исследования по этому вопросу проводились видными экспертами. Возможные пути его решения обсуждаются на всех крупных международных совещаниях, и я хотел бы, пользуясь этой возможностью, напомнить некоторые из них. Они включают отмену или, по крайней мере, значительное сокращение задолженности, несправедливые ставки процентов по которой и условия погашения регулярно осуждаются развивающимися странами. Я также хотел бы упомянуть идею обложения налогом финансовых сделок и материальных ценностей, производимых в результате глобализации. Мы не должны не раздумывая, во имя экономической либерализации, от-

брасывать идею налогообложения в международном масштабе. Мир не может быть истинно гуманным без солидарности.

Второй момент, который я хотел бы подчеркнуть, это то, что африканские народы сами должны устанавливать условия и получать выгоду от результатов осуществления тех или иных мер, а их руководители должны быть особенно привержены обеспечению благополучия своих народов.

Мы полагаем, что механизм коллегиальной оценки африканских стран — революционная идея — это инструмент, который может содействовать более строгому соблюдению основных прав в Африке. Однако он не должен вступать в противоречие с существующими механизмами в области прав человека и прежде всего должен служить общим интересам наших народов.

В заключение я обращаюсь к международному сообществу с просьбой поддержать НЕПАД и содействовать его реализации, с тем чтобы позволить Африке выйти из состояния изоляции и экономической отсталости в развитии.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел и сотрудничества Мозамбика Его Превосходительства г-на Леонарду душ Сантуш Симау.

Г-н Симау (Мозамбик) (*говорит по-английски*): Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) является концепцией и всеобъемлющей рамочной программой Африканского союза, разработанной африканскими руководителями в целях содействия устойчивому развитию Африки. Мы, африканцы, выработали наши собственные, африканские решения проблем развития и должны стремиться к налаживанию партнерских отношений на национальном уровне между государственным и частным секторами и гражданским обществом. Для того чтобы избежать маргинализации Африки и улучшить представление о ней и доверие к ней, континент должен повысить свой потенциал по выполнению программ в области развития с помощью механизмов самофинансирования и на основе использования африканских специалистов и накопленного ими опыта в технической области, при условии, что международное сообщество будет оказывать содействие этим усилиям африканских стран.

Как представляется, мы все согласны с тем, что пришло время завершить информационную фазу НЕПАД и приступить к обеспечению его практической реализации. Это весьма трудный этап, и нам следует разобраться с некоторыми важными концепциями, если мы хотим добиться успеха. В первых, существует представление, что партнеры из развитых стран больше заинтересованы в политических аспектах НЕПАД — например, механизме коллегиальной оценки, — в то время как африканцы больше заинтересованы в экономических и социальных аспектах. Важно отметить, что как политические, так и экономические цели НЕПАД были определены самими африканцами и представляют собой задачи, без решения которых невозможно будет обеспечивать развитие континента.

Кроме того, Африка сознает, что различные страны столкнутся с различными по степени сложности проблемами при достижении согласованных целей. Этим странам потребуется поддержка в выявлении и преодолении этих проблем, а не критика и упреки в том, что они плохие исполнители.

Во-вторых, мы, африканцы, должны отказаться от идеи, что мы — вечные жертвы Севера.

В рамках НЕПАД есть место эффективному партнерству с международным сообществом, в особенности с системой Организации Объединенных Наций. Такое партнерство потребует повышения эффективности деятельности Организации Объединенных Наций по осуществлению программ развития, предназначенных для африканского континента. Специализированные учреждения и программы Организации Объединенных Наций должны поэтому координировать и согласовывать свои программы, с тем чтобы обеспечить их соответствие целям НЕПАД.

Организация Объединенных Наций должна содействовать укреплению организационного и финансового потенциалов, а также потенциала людских ресурсов в Африке с целью установления и укрепления мира, стабильности и благого политического, экономического и корпоративного управления. Совет Безопасности должен и впредь уделять особое внимание конфликтам в Африке и должен стремиться к изысканию эффективных путей их разрешения в тесном сотрудничестве с африканцами. Успех НЕПАД и его жизнеспособность будут зависеть, в конечном счете, от мощи и эффективно-

сти африканских институтов, как национального, так и регионального уровня.

Организация Объединенных Наций должна также играть определенную роль в оказании помощи Африке в решении вопросов, касающихся облегчения долгового бремени, обеспечения доступа к рынкам и укрепления африканского частного сектора. Данное пленарное заседание Генеральной Ассамблеи на высоком уровне, таким образом, дает нам возможность вновь заявить о нашей решимости превратить Африку в континент мира и надежды на лучшее будущее.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел Исламской Республики Иран Его Превосходительства г-на Камала Харрази.

Г-н Харрази (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Для меня действительно большая честь выступать на пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном рассмотрению вопроса об оказании поддержки Новому партнерству в интересах развития Африки. В выступлениях Председателя Генеральной Ассамблеи и глав государств и делегаций, которые уже прозвучали сегодня в первой половине дня, даны всесторонняя оценка и анализ тяжелого положения Африки. Реальная ситуация, в которой оказались многие миллионы людей, проживающих на большей части континента, является довольно мрачной и требует разработки и применения практических, серьезных и всеобъемлющих подходов, стратегий и мер, масштабы и охват которых должны быть соизмеримы с самой ситуацией.

Позвольте мне вновь заявить о полной солидарности моей страны с африканскими странами, все из которых принадлежат к сообществу развивающихся государств. В прошлом году Исламская Республика Иран в качестве Председателя Группы 77 с огромным удовлетворением приняла активное участие в двух важных мероприятиях, имеющих отношение к положению в Африке. Первым из них была третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, большинство которых расположено на африканском континенте, а вторым — этап заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального совета, посвященный теме «Роль системы

Организации Объединенных Наций в поддержке усилий африканских стран по обеспечению устойчивого развития», по итогам которого была принята Декларация министров. Оба этих мероприятия завершились принятием конструктивных и плодотворных решений, которые легли в основу ряда ценных идей и привели к достижению ощутимых результатов.

В настоящее время моя страна наладила активное сотрудничество на двустороннем и многостороннем уровнях с большинством африканских стран и имеет в них свои дипломатические представительства. Опираясь на прошлый опыт, а также благодаря решимости и взаимному сотрудничеству, мы сумели внести вклад в реализацию большого числа проектов и планов восстановления во многих африканских странах. Создание инфраструктуры, строительство больниц и клиник, налаживание сотрудничества в сферах высшего образования и науки — вот лишь некоторые из общих областей, в развитие которых мы внесли вклад в беднейших районах континента. С учетом уязвимости Африки перед лицом многочисленных стихийных бедствий моя страна практически всякий раз, когда на континент обрушивалось подобное бедствие, оказывала финансовую и гуманитарную помощь, включая предоставление безвозмездных ссуд. Кроме этого, в целях поощрения и укрепления экономических и торговых отношений мое правительство предоставило заем на сумму 200 млн. долл. США в интересах развития Африки.

И наконец, следует подчеркнуть, что процесс подлинного африканского ренессанса, возрождения континента, о котором мы столь много говорили в течение последних месяцев и дней, может быть начат и осуществлен лишь на основе добросовестных усилий самих африканцев и африканских стран, в индивидуальном или коллективном порядке. Новое партнерство в интересах развития Африки воплощает в себе все эти элементы и является шагом в правильном направлении. Что касается системы Организации Объединенных Наций, то она должна обеспечить интеграцию всех своих различных планов, программ и инициатив в единые всеобъемлющие стратегические рамки, охватывающие все политические, экономические и социальные компоненты, и четко определить функции и задачи для соответствующих исполнительных учреждений и департаментов. Да, у Африки есть возможность до-

биться прогресса. Давайте же все воспользуемся этим моментом и начнем двигаться вперед в этом направлении.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление государственного министра Коморских Островов, отвечающего за внешние связи, вопросы кооперации и охраны окружающей среды, за связи с франкоязычными странами и коморцами, проживающими за рубежом, Его Превосходительства г-на Мохамеда эль-Амина Суэфу.

Г-н Суэфу (Коморские Острова) (*говорит по-французски*): Моей делегации приятно выступить по вопросу о Новом партнерстве в интересах развития Африки (НЕПАД). Разработанная самими африканцами в интересах африканцев, эта новая инициатива в области развития и все ее цели, направленные на урегулирование основных проблем континента, сегодня отражают понимание нашими руководителями жизненно важной необходимости взять в свои руки судьбу наших стран. Согнувшиеся под тяжким бременем задолженности, потрясаемые различного рода насилием, полностью истощенные войнами, опустошенные такими болезнями, как ВИЧ/СПИД, малярия и туберкулез, и маргинализированные системой мировой торговли, которая не очень склонна признавать их усилия и трудности, эти страны надеются обрести спасение в этой новой инициативе.

Однако следует признать, что успех данной инициативы может быть гарантирован только при условии ее поддержки нашими партнерами. Поэтому, выражая нашу признательность за эту возможность представить нашу программу, мы надеемся, что международное сообщество внесет эффективный вклад в этот процесс посредством оказания последовательной поддержки. Мы также надеемся на возможность налаживания реального сотрудничества, без всяких исключений, между нами и нашими партнерами и на то, что Организация Объединенных Наций, со своей стороны, увидит в этой инициативе структуру для продолжения и расширения Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы на основе оказания поддержки НЕПАД. Эта инициатива определяет приоритеты в различных отраслях экономики в региональных рамках, которые также вписываются в международный контекст, с учетом глобальных проблем.

В контексте осуществления предусмотренной в рамках НЕПАД стратегии обеспечения устойчивого развития необходимо будет учитывать особое положение малых островных государств. Связанные с Африкой, но отдаленные от нее с географической точки зрения, наши малые архипелажные государства порой становятся жертвами своей изоляции. На них постоянно обрушиваются стихийные бедствия, сводя на нет их усилия в области развития и разрушая их естественные богатства, которыми являются в основном их флора и фауна. Кроме того, такие явления, как эксплуатация наших ресурсов, их разграбление странами, которые обладают более мощными и современными средствами, и загрязнение нашей прибрежной морской среды крупными нефтяными компаниями создают все более серьезную угрозу для выживания людей и различных видов, являющихся единственными ресурсами наших стран. Поэтому мы надеемся, что все наши партнеры обратят свое внимание на эти проблемы и помогут нашим островным странам создать механизмы мониторинга и защиты нашей сухопутной и морской среды на благо наших народов.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел Гаити Его Превосходительства г-на Жозефа Филиппа Антонио.

Г-н Антонио (Гаити) (*говорит по-французски*): Я имею честь выступать перед Ассамблеей от имени следующих 14 членов Карибского сообщества (КАРИКОМ): это Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Доминика, Гренада, Гайана, Гаити, Ямайка, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Суринам и Тринидад и Тобаго.

Мы рады видеть Вас, г-н Председатель, на посту руководителя работой Генеральной Ассамблеи на заседании высокого уровня, созванном для рассмотрения вопроса о поддержке Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). Мы также приветствуем динамичное руководство, продемонстрированное африканскими государствами в ходе подготовки этого нового партнерства.

Десятилетие за десятилетием африканские народы испытывают на себе самое худшее, что может нести с собой цивилизация. Официальная статистика показывает, что в мире более 1,3 млрд. людей

живут за чертой бедности, на 1 доллар в день, и что из них 350 млн. человек живут в Африке. Доля Африки в сводных цифровых данных об уровне нищеты возросла с 25 до 30 процентов в период 1999–2002 годов.

Такое положение отмечается в то время, когда большинство африканских стран переходят к либерализации экономики, с тем чтобы она отвечала требованиям международных финансовых учреждений. Однако те же статистические данные показывают также, что начиная с 1970 года уровень сбережений и инвестиций в Африке снижается. Согласно оценкам, задолженность Африки составляет 300 млрд. долл. США. Это серьезное препятствие на пути социально-экономического развития континента. Такое положение серьезно сказывается на торговле, программах прямого инвестирования и процессе экономического роста. Тем не менее, инвестирование — это непереносимое условие создания богатства, фактора, содействующего экономическому росту в направлении достижения устойчивого развития.

Мы должны прежде всего строго ориентироваться на цели, одобренные в Дохе, Монтеррее и Йоханнесбурге. Мы все должны работать сообща в целях избавления мужчин, женщин и детей от крайней нищеты, которая лишает их возможности понастоящему ощутить себя людьми. Мы должны действовать сейчас решительно и эффективно в целях уменьшения разрыва между богатыми и бедными странами и обеспечения выгод от процесса глобализации всему человечеству.

В этой связи государства — члены КАРИКОМ с чувством удовлетворения приветствуют НЕПАД и подтверждают свою солидарность и полную готовность к сотрудничеству с правительствами и народами африканских стран. НЕПАД — это далеко идущая инициатива, которая воссоздает партнерство, отмеченное чувством ответственности и приверженности, и свидетельствует о решимости Африки взять на себя ответственность за свое собственное будущее. Эта задача поистине огромна. Ее решение потребует достижения и поддержания ежегодного прироста на уровне 7 процентов в предстоящие 15 лет. Согласно некоторым оценкам, потребуется более 200 млрд. долл. США в этот период только для того, чтобы уменьшить последствия нищеты.

Эта африканская инициатива для Африки преследует цели ликвидации нищеты и преодоления слабого развития. Она требует всесторонней поддержки со стороны международного сообщества, прежде всего доноров. Речь идет о возможности разрушить традицию и предложить донорам координировать усилия по оказанию поддержки Африке с учетом приоритетов, определенных правительствами и народами стран Африки, а не на основе условий, навязанных извне.

Карибские государства, как африканские страны, считают, что речь идет об исторической возможности положить конец страданиям народов Африки. Для того чтобы добиться этого, есть ресурсы. Государства КАРИКОМ считают, что твердое обязательство международного сообщества подкрепить слова реальными делами и последовательное ответственное африканское руководство настойчивыми усилиями в направлении достижения устойчивого развития в Африке явятся залогом достижения ее успеха.

Мы убеждены в том, что народы Африки с их энергией и творческим потенциалом стремятся к улучшению качества их жизни, ожидая реальной поддержки от своих партнеров. Мы, члены КАРИКОМ, считаем, что этот импульс необходимо использовать для содействия плодотворному партнерству в целях уменьшения разрыва в плане развития в Африке. Ценные ресурсы Африки веками эксплуатируются крупными промышленно развитыми странами. Пришло время использовать ресурсы Африки на цели ее собственного развития.

В заключение я хотел бы сказать, что международное сообщество — помимо поддержки НЕПАД — несет моральное обязательство по содействию Африке на этом направлении. Многие десятилетия неравноправных отношений требуют создания их новой модели.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Ассамблея заслушает сейчас выступление Ее Превосходительства г-жи Уши Айд, заместителя министра и парламентского государственного секретаря федерального министерства экономического сотрудничества и развития Германии.

Г-жа Айд (Германия) (*говорит по-английски*): Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) — это ведущая концепция развития Аф-

рики в XXI веке. Мудрые и мужественные африканские реформаторы разработали ее для своего континента. В НЕПАД признается, что экономический рост, устойчивое развитие и эффективная борьба с нищетой основаны на таких прочных краеугольных камнях, как благое управление, демократия, верховенство закона, уважение прав человека и социальная рыночная экономика. Эта взаимозависимость не является новой концепцией. Вместе с тем в случае с НЕПАД нельзя допустить, чтобы оно оставалось туманной теорией; скорее оно должно стать руководящим принципом практической политики. Поэтому НЕПАД — это не только программа; это также форум для африканского руководства, в составе которого — реформаторы.

НЕПАД должно сейчас ориентироваться на решение вопросов, связанных с имплементацией. Концепции реформы должны претворяться на практике каждый день. Я желаю моим африканским коллегам столь необходимого терпения, сил и настойчивости. Германское правительство оказывает широкую поддержку африканским странам в этом процессе на двусторонней основе, а также в рамках Организации Объединенных Наций. Африка и НЕПАД могут полагаться на солидарность международного сообщества. Германия рассматривает НЕПАД как основу для развития нового и более действенного партнерства с Африкой. Благодаря своим новым подходам НЕПАД открывает огромные возможности для развития на основе самостоятельного определения установок.

Этот новый тип мышления уже пустил корни. Наилучшим свидетельством этого являются успешные достижения Африки в урегулировании вооруженных конфликтов в последние месяцы. Позвольте мне упомянуть здесь Мадагаскар, Анголу и мирное соглашение между Руандой и Демократической Республикой Конго. Это успехи африканской дипломатии, и мы поздравляем африканских государственных и политических деятелей, принявших участие в усилиях по их достижению. Кроме того, НЕПАД выдержало первое испытание в деле строительства и укрепления африканских институтов по регулированию конфликтов. Резолюция, принятая на учредительном саммите Африканского союза в Дурбане и посвященная учреждению panaфриканского совета по вопросам мира и безопасности, является очень важным шагом вперед в деле реализа-

ции инициативы в области мира и безопасности, воплощенной в НЕПАД.

Важно, чтобы готовность НЕПАД к проведению реформ и ее динамизм сохранялись и впредь. Для обеспечения успеха НЕПАД крайне важно, чтобы эта инициатива сохраняла свой четкий профиль и оставалась программной платформой и оперативными рамками для мудрого руководства в Африке. В Дурбане Африканский союз пришел к договоренности относительно создания механизма коллегиальной оценки в рамках НЕПАД. Мы приветствуем это, поскольку вопросы, касающиеся благого управления, демократии, прав человека и корпоративного управления, сводятся к вопросу о форме диалога между африканскими государствами. Процесс коллегиальной оценки открывает значительные возможности. Если он будет проводиться добросовестно, тщательно и транспарентно, он будет содействовать укреплению доверия Африки к пропагандируемым реформам по достижению устойчивого развития.

Тем самым механизм коллегиальных оценок способствует улучшению общей политической и экономической обстановки и повышению привлекательности континента в качестве места для направления капиталовложений с громадным, в качественном отношении, потенциалом роста. Поэтому как можно большему числу африканских стран нужно заявить о своих желаниях и готовности принимать участие в проведении коллегиальных оценок и, если такой процесс будет запущен в ход, сделать это как можно быстрее.

НЕПАД как начинание, иницилирующее процесс реформирования Африки, подвержено сложным и трудным проблемам. В их числе — ситуация в Зимбабве. Позвольте мне заявить, что мы весьма обеспокоены тем, что там происходит. События в Зимбабве ставят под угрозу авторитет и устойчивость НЕПАД. Было бы в самом деле весьма желательно, чтобы соседи Зимбабве более активно и решительно отреагировали на сложившуюся ситуацию. Проводимая правительством в Хараре безответственная политика создает угрозу перспективам развития и стабильности всего региона юга Африки.

Международное сообщество недвусмысленно одобряет возмещаемое НЕПАД начало новой эпохи африканских реформ. Ясно одно: стоящие перед

Африкой неимоверные проблемы могут быть решены только совместными усилиями, в духе солидарности между Севером и Югом. Являясь одним из членов Группы восьми, Германия приняла подразумеваемое НЕПАД предложение установить новые партнерские отношения, основанные на фундаменте взаимной ответственности и взаимоуважения. Собравшись в Кананаскисе, главы государств и правительств Группы восьми своим Планом действий в отношении Африки дали политический ответ на НЕПАД как на политическую перспективу будущего африканского континента, ибо нам нужна сильная Африка.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово следующему оратору, я хотел бы напомнить представителям о том, что заявления в этих прениях ограничиваются пятью минутами.

Сейчас Ассамблея заслушает выступление государственного секретаря по иностранным делам Швеции Его Превосходительства г-на Ханса Дальгрена.

Г-н Дальгрэн (Швеция) (*говорит по-английски*): Делегация председательствующей в Европейском союзе страны уже отметила в своем заявлении позитивное отношение Европейского союза к Новому партнерству в интересах развития Африки (НЕПАД). Я согласен со всем, что было сказано в этом заявлении, и поэтому ограничусь лишь несколькими замечаниями.

Нам всем, выступающим сегодня здесь, хорошо известны стоящие перед Африкой политические и экономические проблемы. Они бросают вызов нашим высшим общим идеалам. Они создают угрозу безопасности и благополучию всех нас. Поэтому НЕПАД тепло встречено как выражение решимости Африки взять на себя главную, руководящую роль в усилиях, направленных на сокращение масштабов нищеты и обеспечение развития. Руководители африканских стран составили программу обновления континента на основе инициатив и приверженности этому делу самих африканцев. Основное внимание в НЕПАД справедливо уделено — как необходимым условиям развития — миру и стабильности, демократии и правам человека, а также благому политическому и экономическому правлению.

В реализации целей НЕПАД можно опираться на важные свершения, достигнутые в последние го-

ды в рамках системы Организации Объединенных Наций. В Декларации тысячелетия очерчено то, что нам нужно делать совместно. В Монтеррейском консенсусе указаны меры, которые надлежит принять в таких сферах, как мобилизация внутренних ресурсов, торговля, частные инвестиции, облегчение бремени задолженности и официальная помощь в целях развития. К этому можно добавить результаты Встречи на высшем уровне в Йоханнесбурге. Многие из этого можно найти также и в НЕПАД.

Как же теперь претворить все эти обязательства в конкретные дела? Ответов на этот вопрос несколько. Один из способов заключается в сосредоточении на национальном уровне внимания и деятельности на стратегиях снижения масштабов нищеты как инструментах проведения в жизнь принципов НЕПАД и реализации принципа национальной ответственности за собственное развитие. Другой — в сосредоточении усилий на повышении компетентности и укреплении потенциала, на привлечении к этим процессам гражданского общества и частного сектора, а также на установлении партнерских отношений и координации действий африканских стран и их внешних партнеров, что позволит повысить эффективность их совместных усилий. Кроме того, внимание следует сосредоточить также на выполнении системой Организации Объединенных Наций ее естественной роли — обеспечении координации и поддержки процесса осуществления инициативы НЕПАД.

В НЕПАД особое внимание уделяется региональному сотрудничеству, в налаживании которого Швеция готова оказать содействие. Недавно мы утвердили стратегию поддержки на континентальном уровне регионального сотрудничества в сфере развития между странами Африки, расположенными к югу от Сахары, через посредство Африканского союза, Экономической комиссии для Африки и Африканского банка развития, а также субрегиональных организаций. Внимание в ней сосредоточено на сдерживании конфликтов, экономическом сотрудничестве и интеграции, развитии инфраструктуры и национальных ресурсов.

В отсутствие мира и безопасности долгосрочное развитие и искоренение нищеты останутся несбыточной мечтой. Новым партнерством африканские руководители демонстрируют свою твердую решимость взять на себя ответственность за все усилия по обеспечению мира и безопасности на их

континенте — от предотвращения до урегулирования конфликтов. Швеция решительно поддерживает такое стремление. Швеция также одобряет решение Африканского союза об учреждении Совета мира и безопасности и активизации его работы по разрешению конфликтов.

Содействие миру и безопасности в Африке будет также оставаться одним из приоритетов и для Организации Объединенных Наций. Кроме того, члены Группы восьми взяли на себя заслуживающие одобрения обязательства разработать вместе с их африканскими партнерами совместный план укрепления потенциала Африки по проведению операций в поддержку мира.

Многое из этого, может быть, и звучит абстрактно, однако существуют и весьма конкретные примеры того, что может быть сделано. Взять хотя бы Сьерра-Леоне — один из наглядных примеров приложения международным сообществом эффективных усилий в целях разрешения конфликта, в рамках которых Организация Объединенных Наций, Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) и другие партнеры сыграли ключевую роль, добившись прекращения долгой и кровопролитной гражданской войны и налаживания надежного мирного процесса, приведшего в мае текущего года к проведению прошедших в мирной обстановке выборов. Для меня и моего правительства чрезвычайно важно, чтобы громадные инвестиции людских и финансовых ресурсов в Сьерра-Леоне, а также вынесенные из этой успешной операции уроки не оказались сведенными на нет ввиду продолжающегося конфликта в районе Союза стран бассейна реки Мано. Швеция и Европейский союз твердо поддерживают ЭКОВАС в его усилиях по оказанию содействия в мирном урегулировании нынешнего конфликта в Либерии.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея заслушает выступление заместителя министра иностранных дел и международного сотрудничества Кении Его Превосходительства г-на Мохамеда Аффи.

Г-н Аффи (Кения) (*говорит по-английски*): Позвольте мне воздать должное г-ну Яну Кавачу за то мастерство, с каким он руководит работой текущей сессии. Для меня большая честь выступать от имени президента Республики Кении Его Превосходительства Даниэля арап Мои на этом пленарном за-

седании Генеральной Ассамблеи высокого уровня по вопросу о Новом партнерстве в интересах развития Африки (НЕПАД). Решение Генеральной Ассамблеи провести это совещание весьма своевременно. Оно свидетельствует также о признании важного значения НЕПАД для африканских народов и их партнеров по развитию.

Прошло уже несколько десятилетий после обретения африканскими странами независимости, а им все еще приходится вести схватку с такими проблемами, как нищета, болезни и невежество. В последнее десятилетие Африка продолжала погружаться в бездну забвения ввиду ее вытеснения из процесса глобализации, последствий эпидемии ВИЧ/СПИДа, тяжелого бремени задолженности и растущих масштабов нищеты, голода и недоедания. Для того чтобы Африка смогла преодолеть эти проблемы, необходимо принять конкретные меры по урегулированию долгового кризиса, предоставлению африканским товарам доступа на рынки, финансированию сектора здравоохранения, развитию инфраструктуры, защите окружающей среды, развитию людских ресурсов и, особенно, обеспечению нашим детям возможностей для получения образования. Нам нельзя упускать из виду тот факт, что наше будущее зависит от сегодняшних инвестиций в воспитание и обучение наших детей. Поэтому основной для развития Африки являются усилия по поддержанию здоровья, обеспечению обучения и общего благополучия наших детей. Мы должны стремиться защищать права детей в свете целей в области развития на рубеже тысячелетия и целей, установленных в принятом Ассамблеей на ее двадцать седьмой специальной сессии документе «Мир, пригодный для жизни детей».

В целях разрешения огромного числа стоящих перед Африкой и отрицательно сказывающихся на положении на континенте проблем уже предпринималось несколько инициатив. Однако ни одна из них не обеспечила достижение желаемых результатов, главным образом ввиду отсутствия доброй воли со стороны наших партнеров, нехватки ресурсов на их осуществление и ограниченного характера участия африканских народов и правительств в их разработке и осуществлении. Именно эти неудачи заставили руководителей африканских стран выступить с инициативой «Новое партнерство в интересах развития Африки» (НЕПАД), представляющей собой программу развития континента, упор в

которой сделан на двух взаимосвязанных принципах национальной ответственности и партнерства. Следует отметить, что очерченные в инициативе НЕПАД приоритеты соответствуют целям в области развития на рубеже тысячелетия, намеченным руководителями стран мира в сентябре 2000 года во время Саммита тысячелетия. Недавнее решение африканских руководителей об учреждении Африканского союза служит свидетельством приверженности африканских руководителей укреплению институционального механизма претворения в жизнь НЕПАД.

Кения продолжает играть важную роль в процессе НЕПАД. По инициативе президента Республики Кении в июне этого года в нашей стране проходил Восточноафриканский саммит по НЕПАД, на котором был намечен путь продвижения к НЕПАД в субрегионе. Чтобы обеспечить увязку НЕПАД с внутренней политикой и участие всех соответствующих сторон в его реализации, была учреждена целевая группа частного сектора, которая вместе с правительством работает над определением путей выполнения приоритетных задач НЕПАД на национальном уровне.

На региональном уровне Кения привержена принципам региональной интеграции, являющейся одним из основных элементов фундамента Африканского союза. Кения является членом ряда региональных блоков экономической интеграции и принимает активное участие в их деятельности. Кроме того, Кения по-прежнему участвует в усилиях по миростроительству в регионе, как об этом можно судить по ее роли в мирных процессах в Судане и Сомали.

Мы в Африке воодушевлены тем, что инициатива, касающаяся НЕПАД, получила широкую поддержку на этапе высокого уровня сессии Экономического и Социального Совета в июле 2001 года, на Международной конференции по финансированию развития в марте 2002 года в Монтеррее, на саммите «восьмерки» и на недавно завершившейся Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию. Мы особо признательны «восьмерке» за разработку плана действий для НЕПАД, принятого в Кананаскисе (Канада) в июле 2002 года. Мы убеждены в том, что для успеха НЕПАД важнейшее значение имеет его поддержка со стороны Организации Объединенных Наций и международного сообщества. В этом отношении проходящее заседание

должно наметить путь продвижения вперед в деле оказания НЕПАД поддержки со стороны Организации Объединенных Наций.

Заканчивая свое выступление, хочу отметить, что, приступая к заключительному обзору и оценке Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, мы ожидаем, что НЕПАД будет с полным на то правом воспринято как директивный документ Организации Объединенных Наций и международного сообщества по вопросу развития Африки.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел Туниса Его Превосходительства г-на Хабиба бен Яхьи.

Г-н Яхья (Тунис) (*говорит по-французски*): Сегодня Генеральная Ассамблея рассматривает вопрос, который имеет важнейшее значение для будущего Африки.

Моя страна прилагает неустанные усилия во имя мира, безопасности и развития на нашем континенте. Мы высоко ценим решение Генеральной Ассамблеи посвятить один день прений Новому партнерству в интересах развития Африки (НЕПАД) в порядке оказания поддержки усилиям нашего континента в области развития. Располагая колоссальными природными ресурсами и громадным человеческим потенциалом, Африка теперь преисполнена решимости взять на себя задачу построения своего будущего и полагаться на свои собственные силы в деле решения проблем, с которыми она сталкивается. Исходя из этого и руководствуясь своими фундаментальными воззрениями, страны Африки сформулировали программу НЕПАД, имеющую стратегический и всеобъемлющий характер и преследующую цель обеспечить такое развитие, которое базировалось бы на африканских ресурсах, с тем чтобы преодолеть отсталость в обстановке мира, безопасности и стабильности, без которых невозможно обеспечить успех любых усилий в области развития.

Вставая на этот новаторский путь, Африка готова полагаться на свои собственные ресурсы. Однако реализация этой грандиозной программы окажется возможной только при условии оказания международным сообществам содействия успешному претворению в жизнь НЕПАД, являющегося выра-

жением стремления африканских народов к лучшему будущему.

Саммит тысячелетия подчеркнул особые нужды Африки и подтвердил приоритетный характер африканского развития. Поэтому главы государств мира решили принять особые меры в отношении Африки, включая списание задолженности, улучшение доступа на рынки, увеличение объема официальной помощи в целях развития и содействие прямым иностранным инвестициям и передаче технологий. Было также принято решение помочь континенту остановить распространение болезней, особенно ВИЧ/СПИДа.

Африка ценит поддержку, о которой заявили многие богатые страны на монтеррейской Международной конференции по финансированию развития. Ввиду трудностей, с которыми сталкивается Африка, ей нужно, чтобы эти обещания были как можно скорее выполнены. В этой связи мы были чрезвычайно рады отметить позитивный отклик на НЕПАД со стороны «восьмерки». Мы также приветствуем обнадеживающие итоги евро-африканского саммита 2000 года, прогресс, достигнутый на саммите Франция-Африка, и плодотворное сотрудничество между Японией и африканскими странами в рамках первой, второй и третьей токийских международных конференций по развитию в Африке. Мы также приветствуем многообещающий диалог между Китаем и Африкой.

Наш мир сегодня становится все более взаимозависимым. Все наши интересы взаимосвязаны, как взаимосвязаны и наши проблемы. Если допустить сохранение дисбаланса между богатыми и бедными, то это может поставить под угрозу безопасность процветающих стран. Необходимо в обязательном порядке обеспечить гармоничный рост благосостояния всех людей на планете. Следовательно, солидарность является предпосылкой построения лучшего мира, видеть который хотим все мы.

Президенту Туниса Зину аль-Абидину бен Али эти истины были известны давно. В начале 90-х годов он говорил о необходимости достичь договоренности о мире, партнерстве и развитии между развитыми и развивающимися странами. Он всегда подчеркивал позитивное влияние активной солидарности между богатыми и бедными и важное значение взаимопомощи в сообществе государств и

поэтому выступил с инициативой создания всемирного фонда солидарности для борьбы с нищетой и бесправием. В этом контексте моя страна с удовлетворением отмечает широкую поддержку, которую эта инициатива получила на региональном и международном уровнях, и рассчитывает на активное содействие со стороны Генеральной Ассамблеи в обеспечении скорейшей реализации этой гуманитарной программы.

Мы собрались сегодня здесь в период, когда в Африке возрождается надежда. В июле в Дурбане наш континент вступил в новый этап своей истории, создав Африканский союз и реализовав тем самым на практике помыслы африканских народов о солидарности и единстве. В настоящее время во многих частях нашего континента идет процесс урегулирования споров, и Африка признает ценность мира, демократизации и надлежащего управления. Пришло время подкрепить усилия Африки помощью, необходимой для того, чтобы поддержать этот многообещающий импульс. Мы все надеемся на достижение хороших результатов в этом начинании. Я подтверждаю желание Африки и Туниса построить такой мир, в котором бы торжествовали мир, стабильность и гармония.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление парламентского заместителя государственного секретаря по иностранным делам и делам Содружества Соединенного Королевства Ее Превосходительства баронессы Валери Амос.

Баронесса Амос (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Данное заседание является важным событием, и мы поступили совершенно правильно, что собрались здесь, чтобы рассмотреть пути оказания поддержки Новому партнерству в интересах развития Африки (НЕПАД). Организация Объединенных Наций является как раз тем местом, где мы можем это сделать.

Проблемы Африки — это проблемы всего мира. Конфликты и несостоятельность государств — весьма распространенные в Африке явления — порождают нищету, потоки беженцев и благодатную почву для деятельности транснациональных преступных группировок. Они могут подорвать авторитет Организации Объединенных Наций и служить питательной почвой для терроризма.

НЕПАД представляет собой уникальную возможность для решения серьезнейших проблем, с которыми сталкивается Африка. НЕПАД предусматривает новый подход к развитию Африки и несет в себе перспективу прекращения конфликтов, которые опустошают континент и продолжают сдерживать его развитие; перспективу налаживания надлежащего экономического и политического управления, которое позволит искоренить коррупцию и обеспечить справедливость; перспективу высвобождения производительного потенциала Африки за счет обеспечения доступа африканских товаров на рынки; и перспективу получения инвестиций для укрепления экономики. Все это жизненно важные и взаимозависимые вопросы, но в оставшееся время я хотела бы сосредоточить внимание на необходимости урегулирования и разрешения конфликтов в Африке.

Принятый «большой восьмеркой» Африканский план действий обязывает ведущие промышленные державы мира поддерживать усилия Африки по решению проблемы конфликтов и по устранению некоторых причин и мотивов конфликтов в Африке, которые относятся к международной сфере, например, потоков оружия, эксплуатации экономических ресурсов внешними сторонами и слабости международных механизмов регулирования конфликтов.

Позвольте мне здесь воздать должное Генеральному секретарю. Он продемонстрировал, что при наличии качеств руководителя, смелости и целеустремленности можно добиваться результатов. Он продемонстрировал практическую приверженность усилению воздействия операций Организации Объединенных Наций на месте, и он пользуется нашей всемерной поддержкой.

Соединенное Королевство готово поддерживать как международные, так и африканские усилия по уменьшению проблемы конфликтов в Африке. Это область, в которой общая приверженность и реальная политическая воля могут иметь огромное воздействие. Мы знаем, что мир и безопасность — это необходимые условия для того, чтобы направить этот континент по пути устойчивого развития. Успех в урегулировании давних конфликтов в Африке позволил бы изменить жизнь миллионов людей, и мы предпринимаем конкретные действия в поддержку усилий по урегулированию конкретных конфликтов на континенте.

Сьерра-Леоне показывает, чего можно достичь, когда Африка и международное сообщество сотрудничают на основе партнерства. В этой стране сохраняется мир, беженцы и вынужденные переселенцы возвращаются домой, и люди восстанавливают свое разрушенное общество. Мы знаем, что необходимы долгосрочные усилия. Мир будет надежен лишь в том случае, если будут решены проблемы слабого управления, контроля за природными ресурсами, например алмазами, и региональной нестабильности.

Я также рада тому, что с созданием контактной группы международное сообщество и Организация Объединенных Наций должны быть в состоянии оказать более эффективную и срочную помощь региональным усилиям по урегулированию конфликта в Либерии.

В Судане мирный процесс, безусловно, был отброшен вспять в результате эскалации боевых действий на юге страны и прекращения переговоров. Но мы будем продолжать оказывать содействие мирному процессу как участник международной группы наблюдателей, поддерживающей переговоры, которые ведет Межправительственный орган по вопросам развития. Мы оказываем давление на все стороны с целью побудить их вернуться за стол переговоров, ибо это единственный способ достижения мира.

В Демократической Республике Конго мы видим обнадеживающие признаки крупного прорыва благодаря африканским усилиям. Соединенное Королевство совместно с Соединенными Штатами направило туда миссию для оценки того, как мы можем помочь сторонам в продвижении вперед. Если говорить о будущем, то мы начали изучать пути сотрудничества с нашими партнерами в плане содействия созданию новой конголезской национальной армии. Мы привержены делу поддержки всеобъемлющего и всеохватывающего процесса национального и регионального примирения. В Демократической Республике Конго, как и в Сьерра-Леоне, мы признаем региональные аспекты конфликта и поддерживаем африканские и международные усилия по их урегулированию, включая мирный процесс в Бурунди.

В Анголе мы наблюдаем значительные шаги в направлении устойчивого политического урегулирования. Необходимо, чтобы правительство Анголы

предприняло эффективные действия по экономической реформе и управлению.

Прогресс, который мы наблюдаем в этих, самых долговременных и очень сложных для урегулирования конфликтах в Африке, свидетельствует о том, что ситуация меняется. Это признак того, что принципы НЕПАД реализуются на практике. Мы приветствуем эту решимость. Мы готовы работать с Африкой в целях прекращения конфликтов. У Африки огромный потенциал, и вместе мы способны реализовать его.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление альтернативного министра иностранных дел Греции Его Превосходительства г-на Анастассиоса Яннициса.

Г-н Янницис (Греция) (*говорит по-английски*): Ранее сегодня утром министр иностранных дел Дании, председательствующей в Европейском союзе, выступил с заявлением, с которым мы согласны. Поэтому я хочу лишь высказать несколько дополнительных замечаний.

Греция приветствует Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) как африканскую инициативу, направленную на выполнение обещаний в плане развития Африки на основе внутреннего, регионального и международного партнерства. Мы считаем, что перед нами новая концепция, которая должна увенчаться успехом с точки зрения осуществления стратегий развития и улучшения взаимоотношений между донорами и реципиентами.

Крайне необходимо, чтобы в развитии Африки наступила новая эра. В наших усилиях по борьбе с нищетой мы опираемся на десятилетний опыт Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы (НАДАФ-ООН), который показывает, что амбициозные цели развития и роста способствуют более решительным усилиям и укрепляют их. НЕПАД — центральная из этих целей. Мы приветствуем энтузиазм Алжира, Египта, Нигерии, Сенегала и Южной Африки, а также решения Организации африканского единства и решительную международную поддержку, выраженную на саммите стран «большой восьмерки» в Кананаскисе, где был принят Африканский план действий. Мы также приветствуем вклад крупных конференций Организации

Объединенных Наций, включая Международную конференцию по финансированию развития и Всемирную встречу на высшем уровне по устойчивому развитию, а также процесс в рамках Европейского союза по выработке новой платформы для дальнейшего развития отношений между Европейским союзом и Африкой.

Кровная заинтересованность Африки, отношения партнерства как между африканскими странами, так и между ними и международным сообществом и совместная ответственность — это ключевые элементы успеха НЕПАД.

Сокращение вдвое числа людей, живущих в условиях крайней нищеты, к 2015 году — это очень серьезный и важный приоритет международного сообщества.

Решение проблем ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний, а также решение таких проблем, как внешняя задолженность, образование девочек, нарушения прав человека, ограниченность ресурсов, институциональное строительство, преодоление разрыва в плане инфраструктуры и расширение рынков в Африке, вот наши главные задачи. Наши средства — это наша политическая воля, накопленный учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций опыт и скоординированные усилия всех партнеров в области развития. НЕПАД дает нам возможность заново решать, на целостной и ориентированной на действия основе, проблемы, которые преследовали этот континент в течение столетий. При условии определения приоритетных областей и наличии предложений в отношении конкретных действий и программ Африка могла бы играть более активную роль на глобальной сцене на основе устойчивого, долгосрочного развития.

Наконец, хотя это не менее важно, позвольте сказать о том, что развитие Африки будет одним из основных приоритетов в повестке дня Греции в первой половине 2003 года, когда она будет председательствовать в Европейском союзе. Мы сделаем все возможное для того, чтобы на предстоящем саммите руководителей стран Европейского союза и Африки, который должен состояться в апреле 2003 года, удалось не только расширить сотрудничество между этими двумя партнерами, но и достичь ощутимых результатов на благо африканского континента.

В настоящее время Греция вносит свой вклад в развитие Африки за счет своего участия в Европейском союзе и в других международных организациях. Кроме того, мы также вносим вклад, в пределах наших финансовых возможностей, в Целевой фонд для Программы в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки, в Целевой фонд для Десятилетия транспорта и связи в Африке и Целевой фонд для развития африканских стран. Мы надеемся, что в следующем году мы сможем удвоить наш национальный вклад в эти три фонда.

Мы полагаем, что, если НЕПАД конструктивно объединить с уже существующими стратегиями и усилиями, это позволит реализовать замыслы и цели, лежащие в основе этой инициативы, на благо всех людей уже к 2015 году.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление генерального директора по делам Африки при министерстве иностранных дел Японии Его Превосходительства г-на Нобутаке Одано.

Г-н Одано (Япония) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь иметь возможность рассказать о сотрудничестве Японии с Новым партнерством в интересах развития Африки (НЕПАД), являющимся смелой инициативой африканцев в интересах будущего Африки.

Сегодня мир признает, что проблемы, с которыми сталкивается Африка, это серьезные проблемы не только для этого региона, но и для всего международного сообщества.

Япония предпринимает попытки в целях возрождения глобального интереса к африканским проблемам в контексте процесса, начатого на Токийской международной конференции по развитию Африки (ТМКРА) в начале 90-х годов, в период, когда в рядах международного сообщества преобладали такие понятия, как «афропессимизм» и «африканская усталость». Мы также считаем, что начало наблюдаемой в рамках «Группы восьми» и набирающей силу тенденции в направлении уделения пристального внимания африканским проблемам, результатом которой явился разработанный Группой План действий для Африки, было положено на состоявшейся в 2000 году Кюсю-Окинавской встрече на высшем уровне. Именно на этой встрече Япония, исполнявшая в то время функции Председателя в «Группе

восемью», выступила с предложением пригласить лидеров африканских стран на информационно-пропагандистскую сессию, которая должна была состояться в Токио. Япония, таким образом, подчеркнула важность африканских вопросов на международной арене с точки зрения новой перспективы. Поэтому я с большим удовлетворением принимаю участие в проходящем сегодня обсуждении африканских проблем.

Япония поддержала процесс ТМКРА, организовав первую Токийскую международную конференцию по развитию Африки в 1993 году, вторую — в 1998 году и совещание ТМКРА на уровне министров в 2001 году. В октябре будущего года Япония проведет ТМКРА-III, которая ознаменует собой десятилетие годовщину процесса ТМКРА. Этот процесс является одним из важнейших компонентов деятельности Японии в интересах развития Африки.

На протяжении этих десяти лет Япония последовательно подчеркивала важность участия африканских стран в процессе развития и формировании партнерских отношений с международным сообществом, поддерживающим африканское участие. С этой точки зрения Япония приветствует создание Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) и реальные усилия, предпринимаемые Африкой в рамках НЕПАД, рассматривая их в качестве яркого примера африканского участия. Япония высоко оценивает эту инициативу стран Африки, как и их решение о создании африканского механизма коллегиальной оценки в целях обеспечения последовательного осуществления НЕПАД за счет собственных сил.

В том что касается партнерских отношений с Африкой, Япония продолжает поддерживать НЕПАД в рамках процесса ТМКРА. В прошлом году Япония предоставила всем сторонам, заинтересованным в развитии африканских стран, и их партнерам в области развития возможность провести первое совместное обсуждение вопроса об оказании поддержки НЕПАД, в рамках проводившейся в Токио встречи ТМКРА на уровне министров. Кроме того, в июне этого года Япония организовала в Нью-Йорке диалог по вопросу о взаимосвязи между ТМКРА и НЕПАД и выступила с новой инициативой, направленной на укрепление синергетической связи между ТМКРА и НЕПАД. Многие из делегатов, вероятно, помнят, что в Плате осуществления, принятом на Встрече на высшем уровне по устой-

чивому развитию, содержится конкретная ссылка на процесс ТМКРА, который рассматривается в качестве важной инициативы, дополняющей НЕПАД.

С учетом Плана действий для Африки, предложенного «Группой восьми» в ответ на инициативу по созданию НЕПАД, Япония в июне этого года провозгласила программу мер по укреплению солидарности между Японией и Африкой, в которой излагаются конкретные шаги, которые Япония намерена предпринять с целью обеспечения сотрудничества в интересах решения проблем Африки. Кроме того, министр иностранных дел Японии Иорико Кавагути выступила с политическим заявлением по вопросу о сотрудничестве Японии в интересах развития Африки во время своего визита в Эфиопию три недели тому назад, который был предпринят в ответ на совместное приглашение Африканского союза и Экономической комиссии для Африки. Япония всегда пользуется такого рода возможностями для того, чтобы подтвердить свою приверженность сотрудничеству, основанному на принципах обеспечения развития в интересах человека, расширения сотрудничества между Азией и Африкой и поддержания усилий по укреплению мира.

В целях оказания содействия в обеспечении развития в интересах человека в Африке Япония прилагает последовательные усилия в таких областях, как образование и здравоохранение, осознавая, что развитие людских ресурсов является основой государственного строительства. За время, прошедшее после проведения ТМКРА-II в 1998 году, Япония выполнила пятилетний план по предоставлению субсидий на сумму 740 млн. долл. США. В результате оказанной помощи 2,4 миллиона детей получили возможность обучаться в школе, 2,9 миллиона людей получили доступ к безопасной воде и 215 миллионов людей получили доступ к более качественному медицинскому обслуживанию. В числе инициатив Японии в области образования в Африке следует отметить решение о предоставлении странам с низким доходом, в том числе странам Африки, помощи в размере более 2 млрд. долл. США в течение ближайших пяти лет.

В рамках процесса ТМКРА Япония оказывает поддержку азиатско-африканскому сотрудничеству. В этой связи проект «Новые сорта риса для Африки» приобретает символическое значение. Япония стремится к тому, чтобы накопленный Восточной Азией опыт в области развития мог стать достояни-

ем африканцев и народов других континентов. Безусловно, сотрудничество с частным сектором в интересах развития Африки будет и впредь поддерживаться в рамках процесса ТМКРА.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что в XXI веке мы не сможем обеспечить процветание и стабильность в мире без разрешения проблем Африки. Несмотря на серьезные трудности, с которыми мы сталкиваемся в области официальной помощи в целях развития, Япония по-прежнему преисполнена решимости сотрудничать с Африкой. В то же время, развитие не будет устойчивым в долгосрочном плане, если африканские страны сами не начнут решать свои проблемы. Мы надеемся, что итогом данного заседания станет подтверждение решимости африканских стран последовательно осуществлять цели НЕПАД и готовности международного сообщества оказывать НЕПАД необходимую поддержку. Япония хотела бы подтвердить свою приверженность продвижению вперед вместе с Африкой в интересах проведения совещания ТМКРА-III в октябре будущего года.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление главы делегации Австралии Его Превосходительства г-на Питера Теша.

Г-н Теш (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралия тепло приветствует Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД). По мнению Австралии, в НЕПАД нашло отражение целостное видение нового африканского будущего, каким оно представляется самим африканцам, и сформулированы принципы, направленные на реализацию такого видения. Созданное африканцами для африканцев — это принципиально новое по своей форме партнерство. Эта инициатива заслуживает широкой поддержки, ибо она опирается на принципы благого политического и экономического правления, обеспечения демократии и экономического роста на основе рыночных механизмов.

НЕПАД признает, что главная ответственность за искоренение нищеты в Африке лежит на самих африканцах. Поэтому эта программа качественным образом отличается от прежних инициатив, задача которых состояла в стимулировании развития Африки и которые, к сожалению, так и не смогли обеспечить достижение цели устойчивого развития.

Австралия отмечает дальновидную позицию африканских лидеров, считающих, что развитие должно подкрепляться твердой приверженностью обеспечению международных стандартов в области благого правления, разумного руководства экономикой, соблюдение прав человека и обеспечения правопорядка, мира и безопасности.

Необходимо, чтобы эти похвальные принципы осуществлялись на основе подлинной приверженности африканских стран их реализации и, что очень важно, при поддержке остальных членов международного сообщества. Эти обязательства будут иметь решающее значение для оказания помощи Африке в создании климата, способствующего притоку новых инвестиций и обеспечению экономического роста. Они также будут содействовать предотвращению и прекращению вооруженных конфликтов на континенте и решению стоящих перед Африкой проблем в области развития.

Австралия с удовлетворением отмечает обязательства, содержащиеся в Декларации о демократии, политическом, экономическом и корпоративном правлении, принятой главами государств и правительств государств — участников НЕПАД в июне 2002 года. Мы также приветствуем создание африканского механизма коллегиальной оценки. Скорейшее и последовательное проведение в жизнь этих принципов позволит укрепить доверие к ним и станет залогом успешного осуществления целей НЕПАД. Необходимо сказать, что обратное столь же верно.

Упор, который делает НЕПАД на дальнейшей либерализации торговли и извлечении пользы из этого процесса, является дальновидным, необходимым и желательным. Либерализация торговли является одной из важнейших мер, призванных содействовать искоренению нищеты и обеспечению устойчивого развития.

Австралия решительно выступает за либерализацию торговли, в частности в сельском хозяйстве, — области, имеющей особое значение для африканских стран. Мы в течение уже длительного времени выступаем за то, чтобы прекратить субсидировать фермерские хозяйства в промышленно развитых странах. Не только потому, что эти субсидии чрезвычайно дорогостоящи, — затраты на них превышают общий объем экономического производства Африки — но и потому, что они наносят серьезный

урон перспективам развития Африки. Австралия и впредь будет работать с партнерами из развивающихся стран и добиваться создания справедливой международной торговой системы для сельскохозяйственных продуктов, в том числе и на переговорах по вопросам торговли в Дохе.

Мы считаем, что либерализация торговли и расширение частного сектора имеют существенное значение, но вместе с тем признаем важность развития программ по оказанию помощи в целях развития. ВИЧ/СПИД представляет собой серьезную угрозу развитию и будет и впредь занимать центральное место в программах Австралии по оказанию помощи Африке. Вопросы управления и образования, включая сотрудничество с Африканским виртуальным университетом в Найроби, и усилия по преодолению цифровой пропасти, которым Австралия придает приоритетное значение, являются также и приоритетами НЕПАД.

НЕПАД открывает перспективный практический путь к устойчивому развитию Африки. Перед африканцами, как впрочем и перед всеми нами в международном сообществе стоит сложнейшая задача — объединить наши усилия и оказать ему помощь, чтобы его работа принесла свои результаты.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление главы делегации Катара Его Превосходительства г-на Насера Абдель Азиза ан-Насера.

Ан-Насер (Катар) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы выразить удовлетворение в связи с возможностью принять участие в данном пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном рассмотрению путей и средств оказания поддержки Новому партнерству в интересах развития Африки (НЕПАД).

Прежде всего я хотел бы от имени моего правительства выразить признательность международному сообществу за оказанную государству Катар честь принимать в Дохе четвертую Конференцию Всемирной торговой организации на уровне министров, на которой была принята Программа развития. Эта Программа заложила основу для проведения активных и важных переговоров по целому ряду вопросов в области торговли, потока инвестиций и помощи, облегчения бремени задолженности, на-

рачивания потенциала и улучшения доступа для развивающихся стран на международные рынки.

Конференция особо подчеркнула значение принципов и целей, закрепленных в Марракешской декларации, заложившей основу создания Всемирной торговой Организации (ВТО). Кроме того, участники Конференции в Дохе заявили о неприятии протекционизма и подтвердили ключевую роль торговли в содействии экономическому развитию и борьбе за ликвидацию нищеты, признав вместе с тем необходимость в том, чтобы все наши народы пользовались все более широкими новыми возможностями и плодами процветания, которые предлагает многосторонняя торговая система. Конференция также предоставила участникам возможность с особым вниманием рассмотреть различные проблемы, стоящие, в частности, перед африканскими и другими развивающимися странами, а также серьезные трудности, препятствующие их усилиям по достижению экономического и социального развития.

На Конференции в Дохе удалось добиться определенных позитивных результатов, что позволило наименее развитым странам, подавляющее большинство которых приходится на Африку, а также другим развивающимся странам, включая африканские страны, получить льготы, имеющие для них важное значение, такие, как устранение препятствий в отношении их товаров, в частности сельскохозяйственных товаров — главной статьи экспорта африканских государств, и услуг. Конференция приняла конкретную программу действий на период до 2005 года, в которой содержится и просьба к Генеральному директору ВТО представить к концу 2002 года доклад о результатах осуществления программы действий.

С момента представления Генеральным секретарем доклада Генеральной Ассамблее, озаглавленного «Причины конфликтов и содействие обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке» (A/52/871), международное сообщество особое внимание уделяло африканским проблемам, начиная от миротворчества, постконфликтного миростроительства и устойчивого роста и развития до мобилизации ресурсов на цели развития Африки. В этой связи мы высоко оцениваем и ценим усилия и инициативы Генерального секретаря, направленные на прекращение конфликтов, построение мира и облегчение страданий, причиненных Африке в результате этих конфликтов.

Вместе с тем проблемы Африки сводятся не только к войнам и конфликтам; они связаны и с экономическими и социальными вопросами. Например, 44 или более процента населения Африки живет в условиях крайней нищеты, а весь континент находится под угрозой распространения инфекционных заболеваний и эпидемий, прежде всего ВИЧ/СПИДа. Малярия и другие эндемические заболевания представляют серьезную опасность для жизни миллионов людей. В этой связи мы высоко ценим и признательны за усилия учреждений системы Организации Объединенных Наций, в том числе бреттон-вудских учреждений, направленные на оказание помощи африканским странам в ряде областей, включая устойчивое развитие потенциала человека, здравоохранение, образование, содействие благому управлению, укрепление потенциала управления институтами в сфере финансов и бизнеса и макроэкономическое управление, повышение транспарентности и борьбу с коррупцией.

Усилиям африканских стран по достижению устойчивого развития и решению вышеупомянутых проблем мешает тяжелое бремя внешнего долга, который более чем на 30 процентов превышает объем валового национального дохода от продажи товаров и услуг на континенте.

Международная поддержка имеет чрезвычайно важное значение, и ее необходимо оказывать в срочном порядке в целях повышения объема официальной помощи в целях развития до целевого показателя в 0,7 процента от валового внутреннего продукта, — цифры, которой промышленно развитые страны обязались достичь на нескольких конференциях, и самой последней из них была Международная конференция по финансированию развития, состоявшаяся в Монтеррее, Мексика. Однако при этом неотложные проблемы, стоящие перед африканским континентом, придется решать самим африканским странам.

Мы в Организации Объединенных Наций с большим удовлетворением отметили решение Административного комитета по координации не выступать с новыми инициативами, а согласовать все уже существующие по Африке инициативы, что побудило африканских лидеров создать Новое партнерство в интересах развития Африки.

Признавая свою ответственность и ту роль, которую правительства африканских стран должны

играть в решении этих сложных задач, африканские лидеры провели в 1999 году в Сирте, Ливия, специальную встречу на высшем уровне, на которой была принята Сиртская декларация об учреждении Африканского союза и его соответствующих институтов. На Лусакской встрече на высшем уровне, состоявшейся в 2001 году, было официально объявлено о создании Африканского союза, пришедшего на смену Организации африканского единства.

С обновленным чувством решимости африканские лидеры одобрили концепцию НЕПАД и создали механизм для координации и согласования различных инициатив, касающихся Африки. Нас обнадеживает то, что проявленная африканскими лидерами решимость покончить с войнами и конфликтами, обеспечить мир и безопасность, установить благое управление и демократию и содействовать соблюдению прав человека в качестве обязательных условий для развития, свидетельствует о том, что поставленные в рамках Партнерством цели будут достигнуты.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Ассамблея сейчас заслушает выступление государственного министра иностранных дел Непала Его Превосходительства дотопочтенного Арджуна Дж. Б. Сингха.

Г-н Сингх (Непал) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вас по случаю заслуженного избрания на пост Председателя пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Африка — это богатый континент, населенный бедными народами. Природа щедро одарила Африку. Тем не менее, нищета косит население Африки. Голод, ВИЧ/СПИД, малярия и туберкулез наносят урон населению континента. Конфликты подтачивают силы этого континента. Длительный период унижения и эксплуатации усугубляет нанесенный урон ущемлением прав.

Непал приветствует африканские народы в их усилиях по восстановлению своего достоинства и изменению своей судьбы. Мы выступали на стороне Африки в ее борьбе против колониализма и апартеида. Сейчас мы поддерживаем Африку в ее усилиях сделать качественный скачок с целью изменить свое будущее, приступив к осуществлению Нового партнерства в интересах развития Африки

(НЕПАД). НЕПАД — это амбициозный, мощный отклик Африки на многие задачи, стоящие перед ней. Это инициатива, в авангарде которой идут африканцы, осуществляемая в интересах африканцев и самими африканцами, направлена на решение многочисленных проблем, в частности, урегулирование конфликтов, укрепление демократии, обеспечение развития и совершенствование управления. Это, безусловно, самая крупная инициатива в интересах обеспечения регионального мира и процветания.

Осуществление НЕПАД станет проверкой воли и решимости африканского руководства и администрации. Необходимость привлечения к участию в этом процессе правительств, деловых кругов и неправительственных организаций сопряжена с решением сложных задач. Нехватка ресурсов и разнообразие потребностей повлекут за собой необходимость тщательного определения приоритетов.

Конфликты, голод, нищета, ВИЧ/СПИД и малярия требуют неотложного внимания, с тем чтобы спасти жизнь людей и проложить путь к установлению прочного мира, развитию и справедливости.

Механизм коллегиальных оценок является действенным инструментом проведения в жизнь коллективной самодисциплины. Будучи политически чувствительным, этот механизм потребует значительной решительности и открытости, а также необходимых гарантий, не допускающих его селективного использования.

Эффективные организационные механизмы, имеющие под собой широкую основу, станут залогом реализации НЕПАД. Африканский союз призван стать связующим структурным звеном.

Африке, помимо собственных усилий, требуется гораздо более существенная внешняя поддержка, с тем чтобы обеспечить выполнение намеченных целей. Обнадеживает то, что все форумы — начиная от Саммита тысячелетия до конференций в Дохе, Монтеррее и Йоханнесбурге — дают необходимый импульс развитию Африки. Выполнение этих обязательств является настоящей императивой.

Непал призывает партнеров по развитию к мобилизации политической воли в деле выполнения своих обязательств по линии помощи в целях развития, облегчения бремени задолженности, доступа

к рынкам и создания соответствующего потенциала. Особое внимание необходимо уделять наименее развитым странам. Мир многим обязан Африке, являющейся колыбелью человечества и жертвой истории.

Содействие сотрудничеству Юг-Юг также является ценным фактором подъема в Африке. Хотим высказать заслуженную признательность в адрес системы Организации Объединенных Наций за оказываемую Африке помощь по выполнению ее программ и привлечению внимания международного сообщества к континенту. Необходимо удвоить усилия по этим двум направлениям и содействовать налаживанию более тесного сотрудничества по линии Юг-Юг.

Председатель занимает свое место.

Мы являемся членами единого человеческого сообщества и разделяем общую судьбу в этой глобальной деревне. Здравый смысл диктует необходимость объединения усилий в интересах мира, процветания и справедливости в Африке и во всем мире. Непал готов добиваться этих заветных целей и добиваться успеха НЕПАД.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление посла Республики Корея г-на Ли Хо Джина.

Г-н Ли (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хочу присоединиться к предыдущим ораторам и особо отметить важность заседания высокого уровня, посвятившего полный день обсуждению развития Африки. Прошлый год охарактеризовался существенными институциональными и политическими изменениями в области развития Африки: была реализована инициатива создания Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) и Организация африканского единства (ОАЕ) была преобразована в Африканский союз (АС).

Моя делегация воздаст должное НЕПАД за приверженность индивидуальной и коллективной ответственности африканских стран за свое развитие. Сейчас НЕПАД переходит от этапа планирования к этапу осуществления, на котором другие инициативы не смогли пустить крепкие корни. На этом этапе важным моментом является выполнение стоящих перед нами задач и сотрудничество в нахождении конструктивных решений.

Самым главным препятствием на пути африканского развития являются конфликты и гражданские войны. Мы приветствуем оценку Генерального секретаря относительно того, что безопасность должна быть выведена на уровень высочайшего приоритета в африканской повестке дня и что экономические инициативы НЕПАД должны получить поддержку сильных институтов в области предотвращения конфликтов и их разрешения. Поскольку транспарентность и демократия являются обязательными предпосылками для прочного экономического роста, разумное управление является еще одним ключом к успешному осуществлению НЕПАД. В этой связи мы хотели бы особо отметить механизм коллегиальной оценки, в рамках которого африканские лидеры будут обеспечивать взаимную подотчетность, укрепляя тем самым принципы благого управления.

Новое партнерство африканских стран, международного сообщества и Организации Объединенных Наций, а также между самими африканскими странами является краеугольным камнем НЕПАД. Политические рамки Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) четко подчеркивают значение причастности африканских стран к решению проблем своего развития. Поэтому на страновом уровне приоритеты НЕПАД должны перейти из области риторики в конкретную плоскость национальной политики и программ. Африканские правительства должны продемонстрировать свою приверженность НЕПАД, выделив из своих национальных бюджетов значительные финансовые ресурсы, необходимые для инициирования и продолжения программ в рамках новых партнерских отношений.

Роль Организации Объединенных Наций в НЕПАД будет состоять в поддержке усилий, прилагаемых самими африканскими странами. Соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций должны поделиться с африканскими странами своим значительным опытом и знаниями по этим вопросам.

Важно, чтобы Организация Объединенных Наций заняла всеобъемлющий подход к рассмотрению вопросов мира и безопасности, благого управления, искоренения нищеты и уважения прав человека в своей поддержке НЕПАД.

Как было подчеркнуто на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах устойчивого развития в Йоханнесбурге, международному сообществу следует выполнить свои обязательства перед НЕПАД на основе финансовой поддержки и помощи в укреплении потенциала. Мы приветствуем увеличение объема официальной помощи в целях развития для того, чтобы быть на уровне финансовых обязательств африканских стран по своим национальным программам в рамках НЕПАД. Мы хотели бы также, чтобы международное сообщество приложило усилия по расширению доступа на рынки сырьевых товаров из африканских стран для содействия торговле.

С учетом важности людских ресурсов международному сообществу следует поделиться своим опытом и знаниями в этой области с африканскими странами. Это сотрудничество особенно важно в области информационно-коммуникационной технологии (ИКТ), которая стала незаменимым средством распределения благ глобализации.

Со своей стороны Республика Корея прилагает усилия с целью поделиться своим опытом в области развития и технологических знаний с развивающимися странами. Корейское правительство участвовало в ряде программ с особым акцентом на ИКТ. Мы помогаем строить региональные информационные и телекоммуникационные центры и поддерживаем различные проекты подготовки кадров в области ИКТ для Африки.

В заключение Республика Корея хотела бы подтвердить приверженность оказанию по возможности африканским странами помощи, в которой они нуждаются. Мы неизменно уверены в том, что твердая решимость и политическая воля африканских стран, подкрепленная эффективным ответом со стороны международного сообщества, помогут НЕПАД добиться прогресса.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас перед Ассамблеей выступит глава делегации Чили Его Превосходительство г-н Габриэль Вальдес.

Г-н Вальдес (Чили) (говорит по-испански): Для меня особая честь выступать на этой специальной сессии, посвященной Африке. Несмотря на географическую удаленность, африканский континент всегда был близок Чили, с начала процесса деколонизации и позднее в работе органов, созданных Организацией Объединенных Наций для этой цели.

В равной мере, каждый раз, входя в состав Совета Безопасности, мы делали акцент на проблемах африканского континента, делая все, что в наших силах, для внесения вклада, вместе с регионом и международным сообществом, в поиски решения проблем и урегулирования конфликтов, с которыми сталкивается Африка.

Тем не менее в данный момент нас объединяет иная цель. Эта новая инициатива, прежде всего, является предложением африканцев в интересах африканцев, и именно так ее следует воспринимать.

Чилийское правительство уделяет большое внимание и первостепенный приоритет НЕПАД. По этой причине мы хотели бы присоединиться к выражениям признания, поддержки и поощрения со стороны международного сообщества в адрес африканских стран в связи с этой инициативой.

Эта инициатива — рожденная на самом континенте — является прямым результатом работы таких институтов, как Африканский союз. Это помещает Африку XXI века в новое измерение на основе подтвержденной приверженности со стороны правительств ее государств разработать свои собственные условия и обеспечить благополучие своих народов.

Мы уверены, что на основе целей НЕПАД — включая экономическое развитие, направленное на снижение уровней нищеты на 50 процентов к 2015 году — африканские страны получат существенную поддержку со стороны международного сообщества при рассмотрении безотлагательных потребностей континента. Таким образом, Африка займет свое законное место, с тем чтобы она извлекала пользу из мировой экономики и глобализации.

Однако будет невозможно достичь целей НЕПАД без столь необходимого открытия торговли, что положит конец субсидиям, негативно сказывающимся на африканских товарах. Это должно сопровождаться содействием экспорту из региона, в частности продуктов сельского хозяйства и текстиля. Таким образом, рост, который привлечет иностранные инвестиции, будет, со своей стороны, способствовать дальнейшему росту.

Отрадно также, что НЕПАД включает в свою концепцию ряд инициатив регионального масштаба вместе с важными программами, охватывающими весь континент, такими, как обеспечение гендерно-

го равноправия, борьба с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией в том числе.

Мы считаем, что осуществление процесса НЕПАД предоставляет возможность изучить инициативы, ведущие к расширению взаимоотношений Африки со странами Латинской Америки, в частности Группой Рио. Таким образом, возникнет региональный диалог, ведущий к формулированию новых и новаторских форм сотрудничества и помощи в области государственной политики, содействия торговле и других областях, где опыт Латинской Америки мог бы оказаться полезным.

Экономическая комиссия для Африки и Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна могли бы действовать сообща для продвижения вперед этой инициативы. Хотя Чили является малой страной в мировом масштабе, она занимает твердую позицию — совместно с другими членами международного сообщества — в поддержку укрепления многосторонности на основе осуществления совместных действий, обеспечивающих разработку политики, которая поможет создать более развитый, равноправный и безопасный мир.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление главы делегации Камбоджи Его Превосходительства г-на Уча Боритха.

Г-н Боритх (Камбоджа) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, позвольте мне, прежде всего, самым искренним образом поздравить Вас с избранием на пост Председателя пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Я уверен, что Ваше мудрое руководство — залог продуктивности и успеха пятьдесят седьмой сессии, что внесет вклад в урегулирование многих стоящих перед нами проблем.

Позвольте мне, прежде всего, поздравить африканские правительства, которые провозгласили Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) для искоренения нищеты и вывода их стран, как индивидуально, так и коллективно, на путь устойчивого роста и развития. Создание НЕПАД, вместе с созданием Африканского союза, несомненно, придаст мощный импульс Африке в стремлении к стремительному экономическому росту и обеспечит ее оперативное включение в процесс глобализации.

Мы проводим сегодня заседание для того, чтобы полностью поддержать НЕПАД. Эта сессия проводится одновременно с заключительным обзором Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы (НАДАФ-ООН — 1991), принятой Генеральной Ассамблеей в 1991 году.

Однако уникальность НЕПАД в том, что оно было задумано и разработано африканцами для африканцев. Мы хотели бы подчеркнуть, что у этой инициативы очень значительные шансы на успех.

С учетом нашего собственного опыта в Камбодже, хотя мы очень признательны нашим международным партнерам за помощь в продвижении вперед, подлинное примирение, мир и развитие могут быть достигнуты, только если мы, камбоджийцы, сами примем соответствующее решение.

Мы весьма благодарны нашим африканским братьям за эту возможность провести обзор плана действий в рамках Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) в Организации Объединенных Наций, с тем чтобы он мог получить одобрение международного сообщества и чтобы мы могли установить подлинные партнерские отношения с Африкой для эффективного осуществления НЕПАД.

НЕПАД стремится разработать новые формы сотрудничества между Африкой и развитым миром. Оно стремится к подлинным партнерским отношениям между Африкой и ее внешними партнерами на основе взаимной отчетности. НЕПАД отражает широкое видение для содействия лучшему управлению, прекращению конфликтов и войн в Африке и искоренению нищеты, чтобы африканские страны, как в индивидуальном плане, так и коллективно, встали на путь устойчивого развития.

В докладе Генерального секретаря содержатся конкретные предложения по условиям участия Организации Объединенных Наций в Новом партнерстве в интересах развития Африки. Мы приветствуем такие партнерские отношения, которые будут складываться на страновом, региональном и глобальном уровнях, и мы надеемся на то, что они будут и далее укрепляться. На заседании высокого уровня были взяты обязательства по увеличению официальной помощи в целях развития, открытию рынков развитых стран для экспорта развивающихся

ся стран и переориентации всемирной финансовой и мировой торговой системы на благо развития.

Однако такие обязательства брались и раньше. Сейчас нам нужны действия. Эти обязательства должны быть выполнены — именно этого крайне не хватало в прошлом, как во всем мире, так особенно и в Африке. Цели и приоритеты, определенные в рамках НЕПАД, следует рассматривать в контексте, в частности, целей и задач, согласованных на Саммите тысячелетия и изложенных в Декларации тысячелетия, на конференциях в Монтеррее и Дохе и заседаниях по причинам конфликтов и содействию прочному миру и устойчивому развитию. Оставив недавно позади затяжной период конфликтов и потрясений, мы в Камбодже сознаем связь между предотвращением конфликтов и поощрением устойчивого развития.

(говорит по-английски)

Мы благодарим Генерального секретаря за содействие проведению независимой оценки Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы (НАДАФ-ООН) 12 видными деятелями и за представление информации об этом Генеральной Ассамблее в документе A/57/156. Мы с благодарностью отмечаем важный прогресс, достигнутый при осуществлении НАДАФ-ООН в области экономических и политических реформ, развития частного сектора, укрепления гражданского общества, экономического сотрудничества и региональной интеграции. Однако мы отмечаем, что в других областях, таких, как контроль за пандемией ВИЧ/СПИДа, урегулирование проблемы задолженности Африки, поступление официальной помощи в целях развития, прямых иностранных инвестиций и приток других средств из частного сектора, доступ к рынкам, сельское хозяйство, продовольственная безопасность и диверсификация африканских товаров, имеется отсутствие прогресса во многих отношениях вследствие отсутствия внешней поддержки НАДАФ-ООН.

Поэтому мы настоятельно призываем международное сообщество, в частности страны-доноры, продолжать оказывать помощь Африке, помогая сейчас НЕПАД, и, по сути, наращивать такую помощь, обеспечивая облегчение задолженности, наращивая потоки официальной помощи в целях развития и прямых иностранных инвестиций и обеспе-

чивая доступ на рынки африканскому экспорту. Процесс укрепления Инициативы в отношении бедных стран-крупных должников (БСКД), направленный на оперативное облегчение бремени задолженности, следует дополнить другими усилиями по поискам надежной стратегии избавления от задолженности для Африки. Доклад по обзору НАДАФ-ООН содержит также предложения по условиям сотрудничества с НЕПАД. Всегда полезно знать, чего удалось достичь в прошлом, избегая при этом повторения старых ошибок.

Я считаю, что наши африканские братья, с их высоким уровнем решимости и самоотверженности, безусловно, внесут вклад в достижение крупного успеха в осуществлении НЕПАД во имя мира, стабильности и процветания для всех африканских братьев.

Председатель *(говорит по-английски)*: Напоминаю, что Ассамблея согласилась ввести регламент в пять минут для всех заявлений в ходе прений, и я призываю всех остающихся ораторов соблюдать этот регламент.

Сейчас Ассамблея заслушает выступление советника при министре иностранных дел и главы делегации Таиланда Его Превосходительства г-на Сораджака Касемсувана.

Г-н Касемсуван (Таиланд) *(говорит по-английски)*: Таиланд присоединяется к остальной части международного сообщества, приветствуя твердую решимость наших африканских братьев в развитии Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), инициированного в 2001 году. Мы хотели бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поздравить все африканские страны с созданием Африканского союза 10 июля этого года.

Сегодняшнее пленарное заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи по рассмотрению путей оказания поддержки НЕПАД отражает то большое значение, которое государства — члены Организации Объединенных Наций придают Африке и ее усилиям по поискам внутренних решений политических и экономических задач. Сегодняшнее заседание олицетворяет волю и приверженность международного сообщества сотрудничеству с Африкой в преодолении сложных условий, которые в течение столь длительного времени обрекали наро-

ды этого великого континента на лишения и разочарование.

Международное сообщество и различные группы, включая Группу восьми, уже признали уникальный характер НЕПАД и его потенциал в плане нахождения эффективных решений задач, стоящих перед Африкой. Видение НЕПАД процесса, в котором Африка выступает движущей силой, работая в партнерстве с международным сообществом и с акцентом на демократию, развитие и управление, являются лишь двумя из многих элементов, которые отличают НЕПАД от инициатив прошлого и делают его потенциально более динамичными авторитетными рамками для достижения конкретных результатов.

Мы рады выразить поддержку НЕПАД со стороны Таиланда и нашу готовность более тесно сотрудничать с нашими африканскими братьями в достижении целей и задач, изложенных в рамках НЕПАД.

Таиланд придает большое значение Африке в рамках нашей ориентированной на Запад политики и приветствует недавние позитивные события в этом регионе. Мы всегда надеялись улучшить наши отношения с африканскими странами и развивающимися государствами на основе взаимной выгоды. Наш интерес к Африке находит отражение также в технической помощи, которую мы оказываем на протяжении нескольких лет ряду африканских стран в конкретных областях, в которых мы располагаем опытом, таких как сельское хозяйство, борьба с ВИЧ/СПИДом и здравоохранение, образование и развитие людских ресурсов.

НЕПАД придаст новое измерение и большую динамику нашим взаимоотношениям с Африкой. Одной областью сотрудничества, которую можно рассмотреть, является трехстороннее сотрудничество, в рамках которого Таиланд мог бы предоставить техническую помощь отдельным африканским странам с учетом их потребностей, в партнерстве с сообществом доноров, в таких конкретных областях, как борьба с ВИЧ/СПИДом, здравоохранение и сельское хозяйство.

Мы надеемся на то, что конкретные действия и программы на основе НЕПАД и существующих мероприятий и проектов в других рамках будут дополнять друг друга и что все инициативы, касающиеся развития Африки, на национальном, суб-

региональном, региональном и международном уровнях принесут плоды и обеспечат африканцам прочный мир, социальный прогресс и более высокий уровень процветания.

Но в конечном итоге успех НЕПАД будет зависеть от политической воли африканских стран и международного сообщества, особенно сообщества доноров, сохранить намеченный курс и создать жизнеспособное и стойкое партнерство. Потенциал и возможности НЕПАД и великого африканского континента огромны. Таиланд будет играть свою роль, исходя из своих возможностей, и будет сотрудничать с Африкой во взаимодействии с международным сообществом с целью помочь ей реализовать этот потенциал и эти возможности. В глобализованном мире, где проблемы одного континента в конечном счете становятся общими проблемами всего человечества, мы, безусловно, не можем позволить себе нечто меньшее.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление главы делегации Уругвая Его Превосходительства г-на Фелипе Паолильо.

Г-н Паолильо (Уругвай) (говорит по-испански): Уругвай выражает искреннюю надежду на то, что Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) явится началом нового этапа, в ходе которого международное сообщество продолжит борьбу с нищетой в Африке с большей эффективностью и достигнет более значительных и более эффективных результатов в содействии прочному миру и устойчивому развитию на континенте.

Сотрудничество в Африке, каким оно было до сих пор, не дало результатов, соизмеримых с усилиями, предпринятыми международным сообществом, или с затраченными в этих целях ресурсами. НЕПАД предлагает новые и вдохновляющие возможности для искоренения нищеты на континенте и направления африканских стран на путь роста и устойчивого развития с целью положить конец их маргинализации в процессе глобализации.

НЕПАД — это исключительно африканское предложение, широкомасштабное и охватывающее политические и экономические области. Оно будет ориентировать действия Организации Объединенных Наций и международного сообщества на приоритеты развития региона, подобные тем, что были

согласованы главами государств и правительств на Саммите тысячелетия в 2000 году.

Уругвай, который в настоящее время претерпевает очень серьезный экономический и финансовый кризис, разрешение которого также потребует помощи извне, явно не сможет взять на себя обязательства по осуществлению амбициозных усилий по сотрудничеству или передать экономические ресурсы для НЕПАД. Тем не менее, моя страна, верная своей приверженности многостороннему подходу, будет по-прежнему участвовать в мерах международного сотрудничества в целях развития в полном объеме своих подлинных возможностей.

По сути, как и в течение прошедших 50 лет, Уругвай участвует во многих операциях по поддержанию мира, будучи убежден в том, что построение прочного мира имеет решающее значение для развития — в любом регионе мира — поскольку мир и безопасность тесно и неразрывно связаны с экономическим и социальным развитием.

На Африканском континенте военные и полицейские формирования из Уругвая, а также уругвайский гражданский персонал, были размещены в Руанде, Либерии, Мозамбике, Анголе, Сьерра-Леоне и в Западной Сахаре. В последний раз мы принимали участие, предоставляя большие контингенты в течение двух лет Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, в которой Уругвай предоставлен самым крупным контингентом численностью 1500 мужчин и женщин, а также обеспечивал средства транспортировки и оборудование. Наше участие также включало предоставление систем очистки воды уругвайского производства, которые, как оказалось, работали безукоризненно и содействовали в решении серьезных проблем в нескольких районах Демократической Республики Конго, вызванных нехваткой или отсутствием питьевой воды.

Мы недавно подписали с Анголой соглашение о двустороннем сотрудничестве в области сельского хозяйства и животноводства, чтобы предложить этой стране техническую помощь и технический потенциал в таких областях, как земледелие, животноводство и молочная промышленность, технология производства зерна, борьба с болезнями растений, законодательство в фитосанитарной области, ирригация и водные ресурсы.

Мы должны добиться того, чтобы скоординированным усилиям международного сообщества соответствовало надежное поступление ресурсов, чтобы гарантировать его успех, о чем была достигнута договоренность главами государств и правительств в Декларации тысячелетия. Мы надеемся, что эта инициатива достигнет намеченных целей, и что мы будем гордиться ее достижениями.

Председатель (*говорит по-английски*): Ассамблея сейчас заслушает выступление главы делегации Кот-д'Ивуара Его Превосходительства г-на Джессана Филиппа Джангон-Би.

Г-н Джангон-Би (Кот-д'Ивуар) (*говорит по-французски*): Приятно отметить, что в своем законном стремлении к устойчивому развитию Африка может рассчитывать на международное сообщество. Африка, где находится наибольшее число развивающихся стран, возлагает большие надежды на комплекс действий и мер, предпринятых международным сообществом для обеспечения устойчивого развития, в котором нуждается Африка для того, чтобы выйти из порочного круга нищеты.

Самым значительным фактором в процессе борьбы с нищетой, вне всякого сомнения, остается в настоящее время учет положений Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). В целом НЕПАД разработано самими африканцами в рамках Африканского союза с учетом их конкретной ситуации. Оно предлагает серию мер по эффективной борьбе с нищетой в целях содействия экономическому и социальному развитию народов Африки и развитию человека. В этих целях африканцы возлагают основные надежды на интегрированное региональное развитие при основополагающей поддержке частного сектора.

НЕПАД — это инструмент, направленный среди прочего на содействие партнерским отношениям между Севером и Югом в целях устойчивого развития Африки. Оно направлено на содействие новым международным инвестициям при одновременном поощрении прав человека, благого управления и демократии.

Глава VIII Плана выполнения решений Встречи на высшем уровне в Йоханнесбурге посвящена НЕПАД, что подтверждает его поддержку международным сообществом.

Кот-д'Ивуар также хотел бы приветствовать принятие Группой восьми на недавней встрече на высшем уровне в Кананаскисе, Канада, плана действий, который является основой укрепления сотрудничества и партнерства между Группой восьми и Африкой.

Кот-д'Ивуар также убежден в том, что эффективное и неизменное выполнение всеми заинтересованными сторонами выводов и рекомендаций четвертой Конференции Всемирной торговой организации на уровне министров в Дохе, Международной конференции по финансированию развития в Монтеррее и Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в Йоханнесбурге будет способствовать достижению целей роста, прогресса, развития, политической стабильности и мира в Африке.

Нам пора действовать, ибо размышления без действий бесплодны.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление главы делегации Суринама Ее Превосходительства г-жи Ирмы Лумбан Тобинг-Клейн.

Г-жа Лумбан Тобинг-Клейн (Суринам) (*говорит по-английски*): Я выступаю сегодня от имени правительства и населения моей страны Суринама, чтобы заявить правительствам и народам африканского континента о нашей солидарности, подтвердить ее и торжественно отметить это событие. Это — наши сестры и братья, которые, как отмечали лидеры их стран в ходе общих прений, решительно настроены вырваться из тисков нищеты, недоедания, голода, таких разрушительных и смертоносных заболеваний, как ВИЧ/СПИД, малярия и туберкулез, а также сосредоточить внимание на вопросах развития инфраструктуры, здравоохранения, образования, защиты окружающей среды, новых технологий, рациональной политики в области энергетики, обеспечения доступа к новым рынкам, экономического роста и налаживания прочных партнерских отношений между правительством, гражданским обществом и неправительственными организациями. Они также преисполнены решимости формировать и укоренять прочную культуру мира, демократии, благого управления, уважения прав человека и подотчетности, поскольку это самый эффективный и во многих случаях наиболее

быстрый путь к обеспечению устойчивого развития человека.

Суринам относится к Африке и африканскому народу с чувством ответственности, поскольку у нас общая история. Значительная часть населения нашей страны являются выходцами из Африки и наши тамтамы до сих пор звучат одинаково. Африканцы, которые приехали в Суринам, чувствуют себя в нашей стране как дома в силу исключительной близости наших культур. Мы с радостью принимаем в нашей стране африканских рыбаков, потому что они делятся с нами своими знаниями и тем самым укрепляют нашу рыболовную отрасль.

Мы выступаем здесь сегодня от имени правительства и народов, населяющих нашу страну Суринам, чтобы поздравить наших сестер и братьев с африканского континента и все международное сообщество с созданием Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), рождением Африканского союза и чтобы воздать им должное за проявление твердой решимости принять на себя ответственность за судьбу Африки и ее развитие и доказать, что в конечном итоге Африка может стать подлинным примером политических, экономических и социальных преобразований на основе своего культурного наследия и бесценных природных и людских ресурсов.

Мы с глубоким удовлетворением отмечаем растущую солидарность между африканскими лидерами и народами, которая особенно наглядно проявилась в ходе общих прений, когда мы присоединились к многочисленной группе людей, многие из которых были одеты в красивые африканские национальные костюмы, для того чтобы выразить наши поздравления.

Суринам считает необходимым заявить о своей солидарности с африканскими странами и поддерживать такие инициативы, как НЕПАД, поскольку наши страны, обладающие богатыми природными и людскими ресурсами, страдают от одних и тех же проблем, касающихся экономического развития и ликвидации нищеты. Мы ведем общую борьбу с пандемией ВИЧ/СПИДа, малярией и туберкулезом. Мы разделяем боль народов Африки, на глазах которых исчезают леса, а их плодородные сельскохозяйственные земли превращаются в пустыни. Мы разделяем озабоченность многих африканцев, которые лишены доступа к чистой питьевой воде и нор-

мальных санитарных условий. Мы разделяем печаль африканцев, особенно пожилых людей, женщин и детей, страдающих от последствий войн.

Для удовлетворения особых потребностей Африки, определенных в качестве целей в области развития на рубеже тысячелетия — основы развития Африки и всего мира, как столь убедительно отмечал в своем выступлении сегодня в первой половине дня Генеральный секретарь Кофи Аннан, необходимы поддержка международного сообщества, в том числе бреттон-вудских учреждений и стран-доноров, которые должны приложить добросовестные совместные усилия, и существенные внешние капиталовложения. Сегодня Генеральный секретарь помог нам осознать тот факт, что без экономического развития в Африке невозможно добиться устойчивого развития человека в мире.

Хорошо известно, что развивающиеся страны не могут в полной мере удовлетворить потребности своего населения на основе собственных финансовых ресурсов. Им необходима помощь. Необходимо от слов перейти к делу. Настало время для практических действий.

Недавнее посещение Генеральным секретарем Кофи Аннаном ряда африканских стран вдохновило нас на участие в этом заседании высокого уровня. Мы действительно должны нести ответственность друг за друга, особенно за бедных, уязвимых и угнетенных, будучи членами одной человеческой семьи, как отмечал Генеральный секретаря на открытии Встречи на высшем уровне в Йоханнесбурге.

Именно исходя из необходимости оказания поддержки и налаживания партнерских отношений, мы присоединились к числу авторов проекта резолюции по вопросу о Декларации Организации Объединенных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки. Мы обязаны перейти от слов к делу. Поэтому нам необходимо активно объединить свои усилия, тем самым предоставив африканским народам возможность для осуществления их права на развитие — их права человека на жизнь в условиях достоинства и уважения. Мы желаем процветания Африке.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас перед Ассамблеей выступит глава делегации Венесуэлы Его Превосходительство г-н Милос Алкалай.

Г-н Алкалай (Венесуэла) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас и заверить в том, что Вы можете полностью рассчитывать на сотрудничество моей делегации, а также пожелать Вам успеха в выполнении возложенных на Вас обязанностей по руководству работой Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят седьмой сессии.

Мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что Генеральная Ассамблея проводит это пленарное заседание высокого уровня для рассмотрения вопроса об оказании системой Организации Объединенных Наций поддержки Новому партнерству в интересах развития Африки (НЕПАД). Международное сообщество присоединяется к этим усилиям с чувством оптимизма. Эти усилия отражают новаторский подход к достижению целей огромной важности в интересах обеспечения мира и безопасности африканских народов.

Лидеры африканских стран разработали концепцию НЕПАД в качестве динамичного общего видения на основе твердого убеждения в том, что их долгом является необходимость в срочном порядке облегчить бремя нищеты и направить свои страны, в индивидуальном и коллективном порядке, по пути, ведущему к устойчивому развитию, при одновременном обеспечении активного участия в глобальном экономическом процессе и в процессе принятия политических решений на международном уровне.

Их видение заключается в создании единой и сильной Африки, которая признает необходимость налаживания партнерских отношений между правительствами и всеми составляющими гражданского общества, включая женщин, молодежь и частный сектор, играющего ведущую роль в достижении этих целей и в укреплении солидарности и сплоченности.

Мы с энтузиазмом отмечаем решимость африканцев преодолеть трудности и препятствия, вызванные слабым развитием в социально-экономической области и отчуждением, с которыми сталкивается континент.

НЕПАД — это источник вдохновения, поскольку он основан на принципах и ценностях демократии, благого управления, уважения прав человека и содействия достижению мира, безопасности и стабильности, этих неперенных условий обеспе-

чения развития и интеграции континента в мировую экономику.

Даже если в прошлом и были инициативы, направленные на достижение поставленных целей столь же решительно, как сегодняшняя инициатива НЕПАД, этот новый шаг на пути к достижению целей развития и решению самых острых проблем региона, существенно отличается от прошлых усилий.

В случае с НЕПАД африканцы сами разрабатывают программу, они же должны определять ее направленность и управлять ею. Эта инициатива содействует становлению отношений партнерства между правительствами, частным сектором и гражданским обществом в их поисках новых форм сотрудничества и в определении интересов вместе с развитыми странами на основе взаимодействия и получения взаимных выгод. Все эти усилия осуществляются на фоне явной связи между развитием и стабильностью и основаны на импульсе, порожденном системой Организации Объединенных Наций в стремлении достичь этих целей с помощью новых методологий, которые сейчас внедряются.

Позвольте мне — в моем качестве Председателя Группы 77 — подчеркнуть, что мне особенно приятно иметь возможность заявить о нашей поддержке — в знак солидарности — Декларации, которая будет принята по завершении этого заседания на высоком уровне.

Венесуэла очень надеется, что пакт на широкой основе, ориентированный на достижение мира, безопасности и стабильности в регионе, будет отмечен успехом и что он будет служить международному сообществу примером и источником вдохновения, с тем чтобы, проявляя должное уважение и почтение к африканскому континенту, оно могло предпринимать шаги и проводить обзоры, которые предстоят в будущем.

Следует отвести должное место НЕПАД в самой Организации Объединенных Наций, где на основе согласованных усилий были заложены основы для последовательной и скоординированной работы главных органов и где осуществляются различные виды инициатив и программ, касающиеся приоритетных направлений и областей для Африки.

Международное сообщество, опираясь на международную поддержку Нового партнерства и систематическое осуществление его программ, будет

содействовать урегулированию проблем и критических ситуаций, с которыми сталкиваются народы Африки, содействуя тем самым установлению мира и безопасности, к чему так горячо все стремятся.

НЕПАД вместе с Африканским союзом — которому правительство Венесуэлы также выражает свою поддержку и которому оно желает всяческих успехов, — заложат здоровые основы для достижения предложенных целей. Мы считаем, что успех НЕПАД откроет новые возможности для сотрудничества Юг-Юг и даст толчок созданию творческих и многообещающих механизмов сотрудничества для достижения целей развития.

Моя страна будет и впредь пристально следить за развитием этой инициативы, ибо она убеждена, что ее механизмы и программы будут согласовываться таким образом, что это приведет к созданию новой реальности в соответствии с руководящими принципами, провозглашенными Саммитом тысячелетия и одобренными главами наших государств.

Председатель (говорит по-английски): Ассамблея заслушает сейчас выступление Его Превосходительства г-на Махамана Майги, советника при министре иностранных дел и главы делегации Мали.

Г-н Майга (Мали) (говорит по-французски): Генеральная Ассамблея выбрала для этой дискуссии тему поддержки Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). Прежде всего я хотел бы подчеркнуть то особое значение, которое моя страна придает НЕПАД, открывающему для Африки новые возможности в то время, когда континент пытается начать жить в третьем тысячелетии, заложив основы для устойчивого развития на основе творческого подхода.

Действительно, ввиду отставания континента во многих областях, его огромной задолженности, конфликтов и стихийных бедствий, а также трудного положения, в котором находятся его народы, африканские политические лидеры выступили с инициативой, направленной на то, чтобы повернуть вспять эту тенденцию на основе разработки плана в целях развития в новом духе, то есть НЕПАД. Речь идет о новой концепции для новой Африки, получившей поддержку в виде политического обязательства, ясно выраженного африканскими руководителями, и основанной на партнерстве между Африкой и международным сообществом.

В НЕПАД обозначена стратегия развития, сфокусированная на четырех приоритетных направлениях, а именно: инфраструктуре, сельском хозяйстве, образовании и здравоохранении. Разработанная полностью самими африканцами в целях улучшения условий жизни африканцев, НЕПАД в действительности является всеобъемлющим и целостным планом в области развития, который включает в себя социальные, экономические и политические приоритеты.

Цели этого плана ясно определены и сфокусированы на ценностях демократии, благого управления, уменьшения нищеты, ликвидации пандемии ВИЧ/СПИДа и малярии, поддержании мира, и их реализация позволит достичь целей Саммита тысячелетия на африканском континенте.

Принимая НЕПАД, реальные общие стратегические рамки, в которых отражены поставленные самой Африкой цели в области развития в рамках Африканского союза, африканский континент тем самым ясно показал, что он желает быть полноправным партнером в международном сообществе и намерен в полной мере играть свою роль в международных делах в обстановке, характеризующейся глобализацией экономики.

Однако усилий одной лишь Африки, возможно, будет недостаточно для достижения желаемых результатов, если она не будет пользоваться благами благоприятной международной экономической ситуации и постоянной поддержкой международного сообщества, а также если не будут претворены в жизнь рекомендации третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Международной конференции по финансированию развития и Йоханнесбургского саммита.

В этой связи меры, принятые саммитом «большой восьмерки» в Кананаскисе, являются первым откликом «большой восьмерки» на процесс восстановления Африки на основе НЕПАД. Мы также приветствуем решение Европейского союза о постепенном увеличении уровня его официальной помощи в целях развития до 0,7 процента от валового национального продукта. Мы приветствуем также решение правительства Соединенных Штатов значительно увеличить объем помощи Соединенных Штатов развивающимся странам и содействовать доступу африканских государств на рынки Со-

единенных Штатов на основе закона об обеспечении роста и возможностей в Африке.

Мы искренне хотели бы, чтобы эти щедрые инициативы нашли конкретное воплощение на практике, с тем чтобы они содействовали достижению целей в области развития, содержащихся в Декларации тысячелетия, поскольку ситуация в Африке требует осуществления особых усилий.

Заинтересованные стороны и партнеры Африки должны поддержать эту африканскую инициативу и оказать ей полное содействие. Различные обязательства, которые они возьмут на себя в этой связи, обеспечат Африке возможности для продвижения вперед и строительства ее будущего, с тем чтобы она более успешно интегрировалась в мировую экономику и содействовала прогрессу человечества.

Действительно, усилия африканских государств нуждаются в благоприятной международной обстановке, которая предполагает адекватные и более рационально распределяемые потоки прямых иностранных инвестиций в эти страны. Необходимо также лучше учитывать требования в области развития в программах работы Всемирной торговой организации. Необходимо будет значительно увеличить объем официальной помощи в целях развития, принять конкретные меры по облегчению бремени задолженности, а также необходимо будет согласовать на глобальном уровне усилия международной валютно-финансовой и торговой системы и повысить их эффективность.

Моя делегация убеждена в том, что мы должны работать сообща в целях поддержки той политической воли и реализма, которые проявили африканские правительства, приняв решение осуществить радикальные экономические и политические реформы, с тем чтобы дать новую надежду африканским мужчинам и женщинам, которые полны решимости взять на себя свою долю ответственности за развитие континента.

В этой связи НЕПАД представляет собой возможность для Африки — в ее стремлении к возрождению — преуспеть в решении задач, связанных с глобализацией и интеграцией в мировую экономику.

Мали горячо надеется на то, что нынешняя сессия позволит заложить основы для нахождения решений проблем Африки, которые являются также для проблемами всего мира. Мали также внесет

свой вклад в дискуссию по этому вопросу, в частности в процессе окончательного обзора и оценки Новой программы развития в Африке в 90-е годы.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление главы делегации Малайзии Его Превосходительства г-на Хасми Ага-ма.

Г-н Хасми (Малайзия) (*говорит по-английски*): Малайзия воздаст лидерам и народам Африки честь за их инициативу — Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД).

Мы считаем НЕПАД мужественной попыткой положить конец вытеснению Африки из процесса глобализации и интегрировать ее в мировую экономику. НЕПАД стало выражением приверженности африканских руководителей и их партнеров воспитанию прочной и стойкой культуры демократии, уважению прав человека и устойчивому экономическому росту. Оно укрепляет столь необходимые для достижения этих целей чувство реализма и осознание настоятельной необходимости обеспечения Африки объединяющей и самобытной основой для будущего развития континента. НЕПАД — это решительное усилие Африки взять свою судьбу в собственные руки в партнерстве с международным сообществом.

В Декларации тысячелетия выделяется международный императив удовлетворения особых потребностей Африки. Поэтому мы настоятельно призываем международное сообщество всесторонне поддержать инициативу НЕПАД, оказав содействие африканцам в их попытках искоренить нищету и добиться устойчивого развития. Международному сообществу следует в срочном порядке оказать твердую поддержку странам нарождающейся демократии в Африке, поощрению региональных и субрегиональных механизмов предотвращения конфликтов, содействию политической стабильности и обеспечению надежного притока ресурсов для миротворческих операций.

Одним из неотвратимых условий устойчивого развития является искоренение нищеты. Малайзия убеждена, что Африка больше других нуждается в достижении согласованной в Декларации тысячелетия цели снижения уровня нищеты. Малайзия будет и впредь играть свою скромную роль в укреплении сотрудничества с африканскими странами за счет нашей программы профессиональной подготовки.

Мы продолжим обмен мнениями с нашими африканскими партнерами по вопросу об упрочении нашего сотрудничества и программ партнерства, в том числе в рамках Лангкавийского международного диалога.

В контексте сотрудничества по линии Юг-Юг Малайзия будет продолжать поощрять свой частный сектор играть активную роль в содействии более тесным взаимовыгодным экономическим связям с африканскими странами. Надеемся, что этого можно будет добиться за счет создания благоприятных условий, ждущихся на подходе «мудрого партнерства», охватывающем правительства, частный сектор и гражданское общество.

С учетом многочисленных проблем в достижении установленной Всемирным саммитом по вопросам продовольствия цели сокращения к 2015 году уровня недоедающих вдвое совершенно необходимо остановить и обратить вспять — за счет оказания необходимой финансовой помощи и передачи технологий — нынешние тенденции к опустыниванию и ухудшению состояния почв. Мы настоятельно призываем международные финансовые учреждения и Глобальный экологический фонд (ГЭФ) существенно увеличить финансирование сельскохозяйственной отрасли и всестороннего осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и других соответствующих конвенций.

Проверка любой инициативы состоит в ее проведении в жизнь. Основными сдерживающими факторами в осуществлении предыдущих инициатив в поддержку Африки были недостаточные последующие меры и отсутствие необходимых средств для их проведения в жизнь. Для достижения Африкой одной только установленной Саммитом тысячелетия цели снижения уровней нищеты необходимо покрыть ежегодный недостаток ресурсов приблизительно в 60 млрд. долл. США. К мобилизации столь необходимых ресурсов надлежит прилагать коллективные усилия, как на внутреннем, так и международном уровнях, особенно за счет развития людских ресурсов, диверсификации африканского производства и экспорта, увеличения объемов официальной помощи в целях развития, облегчения бремени задолженности, притоков частного капитала и развития инфраструктуры. Убеждены, что создание инфраструктуры является одним из необходимых предварительных условий устойчиво-

го экономического роста. С учетом стоящих перед африканскими странами препятствий мы настоятельно призываем систему Организации Объединенных Наций и международное сообщество, особенно страны-доноры, оказать содействие инфраструктурному развитию Африки и помочь в достижении всестороннего осуществления установленных НЕПАД задач.

Безопасности на планете достичь невозможно до тех пор, пока Африка, неотъемлемая и существенная часть целого, продолжает вязнуть в трясине нищеты и нужды. Инициатива НЕПАД — это серьезное и самоотверженное усилие со стороны руководителей африканских стран и их народов начертать свое собственное будущее. Международному сообществу надлежит сыграть свою роль и продемонстрировать всестороннюю поддержку осуществления НЕПАД для реализации Африкой ее потенциала и претворения в жизнь мечты о более гуманном и стабильном мире для всех.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление главы делегации Мексики Его Превосходительства г-на Адольфо Агилара Синсера.

Г-н Агилар Синсер (Мексика) (говорит по-испански): Проведение этих пленарных заседаний представляет собой явное признание того факта, что ответственность за развитие Африки совместно несет все сообщество наций в целом. Это также и признание того, что усилия наши надлежит сфокусировать на приоритетных задачах и программах, определенных самими африканскими странами.

Именно африканцы являются хозяевами своей собственной судьбы, и именно им прокладывать свой собственный путь. И именно поэтому Мексика приветствует Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) как видение новых демократических африканских руководителей, как плод новой коллективной воли упорно отстаивать гласность и правопорядок, а также как выражение всеми африканцами своего намерения трудиться совместно.

НЕПАД стало долгожданным сигналом для международного сообщества к безусловной и безотлагательной мобилизации на выполнение всех его давних обязательств. Ничто из до сих пор сделанного нами не принесло тех результатов, на которые мы рассчитывали. Несмотря на утверждение Новой программы Организации Объединенных Наций по

обеспечению развития в Африке в 90-е годы, валовой внутренний продукт (ВВП) остался далеко ниже намеченного, и тревожным остается социальное положение. Причин этому провалу множество; теперь наше дело — их исправить.

С появлением НЕПАД у нас теперь есть цель, средство и стратегия ее достижения. Дело африканских стран — наделить его содержанием, поощрять демократию и выполнять свое однозначное предложение трудиться совместно. Именно поэтому мы рады созданию Африканского союза. Членам этой Ассамблеи и Организации Объединенных Наций нужно обеспечить необходимые дополнительные ресурсы и инвестиции для предоставления доступа к рынкам, технологиям и знаниям. Успех или провал НЕПАД зависит именно от качества, размаха и продолжительности тех стратегических связей, которые нам удастся для него установить. Под этим я подразумеваю стратегическую связь всех органов этой Ассамблеи и всех учреждений Организации Объединенных Наций; стратегическую связь с бреттон-вудскими учреждениями и стратегическую связь с правительствами, компаниями, университетами, гражданской общественностью и средствами массовой информации.

В этих рамках действий Специальная консультативная группа Экономического и Социального Совета по проблемам африканских стран, переживших конфликты, и созданная Советом Безопасности Специальная рабочая группа по предотвращению и урегулированию конфликтов в Африке разрабатывают меры поддержки Африки, которые будут приниматься при скоординированном участии всех органов Организации Объединенных Наций. Мексика присоединяется к этим усилиям. Проблемы Африки по своим причинам, масштабам и последствиям сродни тем, которые стоят перед нами всеми. Несомненно, что международное сообщество находится в долгу перед Африкой.

Успех Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) будет определяющим в создании новой международной архитектуры. Развитие Африки и ее вовлеченность на основе нового фундамента в процесс глобализации во многом зависит от способности человечества ответить на самые сложные вызовы и использовать все возможности сегодняшнего дня.

Африка — это тот континент, где должна пройти испытание на прочность наша готовность предотвратить войну и достичь справедливых и прочных мирных договоренностей, которые позволят устранить коренные причины конфликтов. Именно в отношении этого континента мы должны продемонстрировать нашу коллективную волю, дабы осуществить эффективную борьбу с ВИЧ/СПИДом, интегрировать беженцев и перемещенных лиц в достойную, продуктивную жизнь, обеспечить соблюдение прав человека, защитить окружающую среду, использовать возобновляемые природные ресурсы, снизить детскую смертность, обеспечить права меньшинствам и активно вовлечь женщин в общие усилия по достижению процветания и развития.

Международная конференция по финансированию развития в Монтеррее, Конференция по устойчивому развитию в Йоханнесбурге, Конференция Продовольственной и сельскохозяйственной Организации Объединенных Наций (ФАО) по вопросам продовольствия в Риме, а также состоявшаяся в Канаде встреча Группы восьми промышленных стран явились теми форумами, на которых получили свое подтверждение обязательства, данные в начале этого года, по реальному осуществлению в Африке целей в области развития на рубеже тысячелетия.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с решением, принятым ранее на 10-м утреннем пленарном заседании, я приглашаю выступить Председателя Экономического и Социального Совета Его Превосходительство г-на Ивана Шимоновича.

Г-н Шимонович (Председатель Экономического и Социального Совета) (*говорит по-английски*): Мне оказана честь участвовать от имени Экономического и Социального Совета (ЭКОСОС) в пленарном заседании по НЕПАД. Совет приветствует возможность внести свой вклад в обсуждение проблем Африки, обеспечение устойчивого развития которой остается одной из самых приоритетных задач для его государств-членов.

Я рад сообщить, что Экономический и Социальный Совет был одним из первых, если не первый, кто на своем сегменте заседаний высокого уровня, состоявшемся через несколько дней после Лусакского прошлогоднего саммита Организации

африканского единства (ОАЕ), приветствовал учреждение Африканского союза и эту очень важную, созданную самими африканскими странами инициативу, ответственность за осуществление которой несет сама Африка.

Действительно, в прошлом году в Совете состоялся сегмент высокого уровня по теме «Роль системы Организации Объединенных Наций в поддержке усилий африканских стран по обеспечению устойчивого развития».

На этом сегменте был сформулирован ряд важных идей, имеющих принципиальное значение как для окончательного обзора и оценки хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы (НАДАФ-ООН), так и для пленарного заседания по НЕПАД. Было высказано общее мнение о том, что системе Организации Объединенных Наций следует, не создавая новых инициатив для Африки, предпринять эффективные скоординированные меры в ответ на эту инициативу, используя ее в качестве рамок для оказания поддержки региону.

Было высказано также мнение о первостепенной важности мира, демократии и благого управления, как основ обеспечения устойчивого развития в Африке, а также о необходимости комплексного интегрированного подхода к обеспечению мира и развития на национальном и субрегиональном уровнях.

Нигде Африка не нуждается так в помощи международного сообщества, как в области предотвращения конфликтов и миростроительства. Я рад сообщить, что 15 июля 2002 года Совет учредил Специальную консультативную группу по проблемам африканских стран, переживших конфликты. Группа будет небольшой по составу, гибкой и будет консультировать Совет относительно того, как обеспечить, чтобы помощь международного сообщества в поддержку вовлеченной страны была адекватной, последовательной, хорошо скоординированной и эффективной. Совет будет использовать ее координирующую функцию для практического содействия общесистемным усилиям по решению вопросов, связанных с экономическими, социальными и гуманитарными измерениями постконфликтного миростроительства, а также для привлечения вни-

мания и мобилизации ресурсов, необходимых конкретной стране.

Как я уже сообщал на заключительном заседании основной сессии этого года, от Гвинеи-Бисау поступила просьба о создании специальной консультативной группы, которую Совет рассмотрит в ближайшее время.

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы привлечь внимание к некоторым вызывающим беспокойство тенденциям. Становится все более очевидным, что большинство африканских стран, особенно наименее развитых, не смогут достичь некоторых целей в области развития на рубеже тысячелетия к 2015 году, в основном из-за нехватки необходимых финансовых ресурсов, слабого институционального потенциала, не позволяющего осуществить план действий по достижению целей, разрушительных последствий ВИЧ/СПИДа и в ряде стран, по причине имеющих место конфликтов.

В своей деятельности, направленной на выполнение решений Международной конференции по финансированию развития в Монтеррее Совет, на которого была возложена важная ответственность за выполнение решений Конференции, предпримет совместно с бреттон-вудскими учреждениями усилия по целенаправленному решению проблем задолженности, доступа к рынкам, официальной помощи в целях развития и прямых внешних инвестиций, которые имеют жизненно важное значение для экономического выздоровления Африки.

Я рад сообщить, что на сегменте Экономического и Социального Совета высокого уровня в этом году Африке уделялось большое внимание. Обсуждалась такая тема, как значение развития людских ресурсов, особенно в области здравоохранения и образования, для общего процесса развития. Состоялось два тематических обсуждения высокого уровня по вопросу о статусе Африки в том, что касается аспекта людских ресурсов в рамках целей в области развития на рубеже тысячелетия в целом и особенно в области здравоохранения. Была высказана глубокая обеспокоенность в связи с тем, что при сохранении текущих тенденций большинство африканских стран не достигнет этих целей. В своем заявлении министров Совет выразил твердую поддержку НЕПАД в достижении, среди прочего, целей в области развития людских ресурсов.

В заключение, я хотел бы заверить вас в том, что Совет подтверждает свои обязательства, данные им на сегменте высокого уровня Экономического и Социального Совета в 2001 году, о том, что он приложит все необходимые усилия по обеспечению устойчивого развития в Африке. От имени Совета я призываю партнеров Африки подтвердить свои обязательства, которые мы дали в отношении обеспечения устойчивого развития в Африке на прошлогоднем сегменте высокого уровня.

Я с нетерпением ожидаю совместной работы с Африканским Союзом, его субрегиональными организациями и его государствами-членами в этих целях.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 2011 (XX) от 11 октября 1965 года и решением Ассамблеи 56/475 от 15 августа 2002 года я сейчас предоставляю слово Временному председателю Комиссии Африканского союза и бывшему Председателю Генеральной Ассамблеи Его Превосходительству г-ну Амару Эсси.

Г-н Эсси (Африканский союз) (*говорит по-французски*): С 27 мая по 1 июня 1986 года Генеральная Ассамблея провела специальную сессию по проблемам Африки и приняла Программу действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986–1990 годы (ПДЭПРАООН). Шестнадцать лет спустя Ассамблея вновь посвящает специальную сессию Африке, точнее Новому партнерству в интересах развития Африки (НЕПАД). В этой связи я, в качестве Временного председателя Африканского союза, хотел бы поблагодарить членов Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря за проявленное внимание к проблем Африки.

ПДЭПРАООН дала Африке некоторую надежду. Однако, принятые обязательства не были выполнены, и Генеральная Ассамблея приняла новую программу — Новую программу Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы (НАДАФ-ООН). В докладе Группы говорится, что отсутствие приверженности со стороны главных участников развития явилось одной из причин невыполнения Новой программы.

Что мы видим с тех пор? Из 49 наименее развитых стран 35 находятся в Африке. Там насчитывается 5 миллионов беженцев и 15 миллионов пе-

ремещенных лиц, и половина населения живет менее чем на один доллар в день. Генеральный секретарь сообщает о том, что половина случаев смерти людей во всем мире с 1996 года приходится на Африку. Что же мы можем сделать сегодня?

Африке знакома нищета. Это богатый континент с бедным населением. Я думаю, что именно последние неудачи побудили глав государств разработать Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) — программу, принятую Африканским союзом в Лусаке еще в то время, когда он был известен под названием Организации африканского единства.

НЕПАД — это результат всех тех уроков, которые мы извлекли из всех прежних неудач. Я не буду обсуждать его здесь подробно. Как говорится, «когда есть голова, зачем надевать шляпу на колени». Президент Обасанджо, президент Вад, президент Мубарак и другие уже пояснили ключевые моменты НЕПАД. Я думаю, все это понимают. Это объяснялось в Париже, в Дакаре и в Кананаскисе. Мы объясняли это повсюду. Этому было посвящено недавнее заседание, прошедшее в зале Совета по Опеке.

Думаю, что сегодня НЕПАД является надеждой Африканского союза. Без его успеха не будет и успеха Африканского союза. Эти два процесса тесно взаимосвязаны. Мы знаем, что Африка усвоила все уроки прошлых неудач. Новое партнерство базируется на новой концепции. Африка больше ничего не просит. Африка изучила ситуацию. И Африка знает, что ей делать. После 40 лет независимости мы стали взрослыми. Я полагаю, все мы знаем о том, что «Бог помогает тем, кто помогает себе сам». Африка хочет помочь себе, и Африка ожидает международной помощи, которая необходима ей для обеспечения собственного развития.

Как всем известно, Африка — это очень богатый континент. Мы знаем, что в нашем глобальном мире не может быть оазисов процветания среди пустыни нищеты. Успех НЕПАД будет успехом не только для Африки, но и для всего международного сообщества. Африка нуждается в строительстве. И мы уверены в том, что сегодняшний успех Африки можно сравнить с успехом Европы. Европа пережила Столетнюю войну и Тридцатилетнюю войну. План Маршалла обеспечил развитие Европы. Я убежден в том, что Африканский союз сможет

сыграть сегодня свою роль. Мы надеемся, что обещания, прозвучавшие на форумах во всем мире, будут выполнены и что завтра у нас будет вполне окрепший Африканский союз, способный вносить свой вклад в обеспечение мира на планете. Вот на что мы надеемся. Я благодарю всех участников за теплые слова об Африканском союзе.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с резолюцией 3208 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 11 октября 1974 года, я сейчас предоставляю слово главе делегации наблюдателя от Европейского сообщества Его Превосходительству г-ну Джону Ричардсону.

Г-н Ричардсон (Европейское сообщество) (*говорит по-английски*): Как уже отмечала Дания, выступавшая от имени Европейского союза (ЕС), Европейский союз с самого начала заявлял о своей полной поддержке Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), которое мы рассматриваем как подлинно африканскую платформу не только для социально-экономического прогресса, но и для наращивания политического веса. Европейская комиссия одобряет и поддерживает политические ценности, которые лежат в основе НЕПАД и которые, по мнению ЕС, соответствуют необходимым компонентам политики эффективного развития: благому управлению, демократии, соблюдению прав человека и законности. Мы твердо убеждены в том, что эти элементы являются необходимыми условиями устойчивого развития континента и создания более благоприятной для мира и стабильности среды.

Мы также считаем, что создание Африканского союза и осуществление НЕПАД могут служить взаимоукрепляющими факторами в обеспечении поступательного развития континента. Принятое в июле в Дурбане решение о создании Совета по вопросам мира и безопасности и африканских резервных сил является доказательством существования в Африке амбициозных планов на этот счет.

НЕПАД и Африканский союз имеют одно общее свойство: они направлены на создание panaфриканского уровня управления. В силу своей природы Европейская комиссия понимает и поддерживает общее видение и ценности, которые будут определять этот новый panaфриканский уровень управления, ибо точно такими же ценностями руководствовались и вдохновлялись основатели Евро-

пейского союза, формируя процесс европейской интеграции, который считается наиболее успешным примером постоянно крепнущего союза между суверенными государствами.

Европейская комиссия с удовлетворением отмечает новый аспект африканской заинтересованности и африканского руководства, проявившийся в создании Африканского союза и НЕПАД, и явное африканское стремление к формированию более согласованных рамок для решения таких ключевых задач, как мир, стабильность и устойчивое развитие.

Новый panaфриканский уровень управления имеет огромный потенциал в плане развития. Подключение гражданского общества и частного сектора к этому всеохватывающему процессу будет решающим в этой новой динамике. Упрочение экономической и политической обстановки и укрепление интеграции африканских экономик может, на наш взгляд, послужить катализатором в деле улучшения и ускорения мобилизации всех ресурсов в области развития, как внутренних, так и внешних, а также в деле расширения сотрудничества между различными национальными программами соседних стран.

Сотрудничество Европейского союза с Африкой осуществляется на основе таких договорных документов, как Барселонское соглашение о развитии между средиземноморскими и европейскими странами, заключенное в Котону Соглашение о партнерстве и Соглашение о торговле, развитии и сотрудничестве между ЕС и странами юга Африки, которые мы согласовали с африканскими странами. Комиссия готова поддержать НЕПАД как процесс, и мы готовы провести оценку и пересмотр наших собственных программ в Африке в свете НЕПАД и активизировать поддержку интеграции на уровнях регионов и континента.

НЕПАД и Африканский союз, вероятно, будут играть важную роль на следующем этапе диалога между ЕС и Африкой. Вторая конференция министров стран Европы и Африки, которая пройдет в ноябре 2002 года в Уагадугу, и следующий саммит стран ЕС и Африки, который состоится в апреле 2003 года в Лиссабоне, это возможности для придания нового политического стимула диалогу между Европой и Африкой, который мы начали в Каире два года назад. НЕПАД — это новая существенная возможность в контексте партнерства ЕС-Африка.

Мы в ЕС намерены воспользоваться ею вместе с нашими африканскими партнерами.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с резолюцией 33/18 Генеральной Ассамблеи от 10 ноября 1978 года и ее решением 53/453 от 18 декабря 1998 года, я сейчас предоставляю слово Постоянному наблюдателю от Международной организации франкоязычных стран г-ну Риде Буабиду.

Г-н Буабид (Международная организация франкоязычных стран) (*говорит по-французски*): Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) является кульминацией целого ряда африканских инициатив в области развития, включая Лагосский план действий и Африканские альтернативные рамки для программ структурной перестройки. Оно также должно послужить новым переломом и новым началом: новым переломом к формированию нового подхода и новым стартом к устойчивому возрождению Африки. Когда в июле 2001 года в Лусаке главы государств и правительств Африки приняли эту новую африканскую инициативу, у нас, во франкоязычном сообществе, появилось такое чувство, что мы переживаем великий момент в истории африканского континента, беспрецедентный момент, крайне символический момент с точки зрения нового облика Африки, ее надежд на саму себя и ее честолюбивых планов в интересах ее народов.

Сегодня мы рассматриваем программу действий, основанную на новом стратегическом видении. Эта программа была задумана, спланирована и разработана самими африканцами, и осуществляется под управлением самих африканцев с учетом всех реальностей континента. В рамках этой программы африканские лидеры признают свою главную ответственность за решение этого вопроса и официально заявляют о своей приверженности принятию всех необходимых усилий для того, чтобы Африка могла встать на путь роста и развития и интегрироваться в мировую экономику.

Международное сообщество должно поддерживать эти усилия, продемонстрировав столь же твердую приверженность, в частности в отношении решения проблем, не зависящих от Африки. Я имею в виду проблемы финансирования, ликвидации задолженности и обеспечения доступа на рынки.

Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) заслуживает уважения и поддержки, ибо оно подтверждает взаимосвязь между миром, демократией и развитием и рассматривает обеспечение стабильности, благого правления и правопорядка в качестве главных условий развития.

В этом контексте мы приветствуем создание механизма коллегиальной оценки, цель которого состоит в обеспечении того, чтобы политика и практика государств-участников соответствовала принципам, воплощенным в Декларации о демократии, политическом, экономическом и корпоративном управлении.

Международная организация франкоязычных стран, в состав которой входят 29 африканских государств, с самого начала приветствовала эту инициативу и приняла решение оказать ей полную поддержку. В этой связи мы выдвинули ряд предложений на Встрече на высшем уровне глав африканских государств по финансированию НЕПАД, состоявшейся в апреле месяце в Дакаре. Некоторые из выдвинутых нами предложений являются результатом слияния приоритетов, установленных НЕПАД, и приоритетных областей, выявленных франкоязычными странами. К числу этих приоритетов относятся следующие области.

В том что касается обеспечения мира, безопасности и благого правления, мы предлагаем НЕПАД наши процессы и программы, в частности те, которые вытекают из Бамакской декларации, принятой франкоязычными странами в ноябре 2000 года, с особым упором на укреплении организационного потенциала за счет использования профессиональных сетей и существующих инструментов. Вместе с нашими партнерами из НЕПАД мы провели дискуссию в рамках двух заседаний, одно из которых состоялось в апреле месяце в Дакаре одновременно с африканской встречей на высшем уровне, а другое, совсем недавно, в Париже 19–20 июня 2002 года, в целях уточнения предложений и определения конкретных условий деятельности франкоязычных стран в отношении этого основополагающего аспекта НЕПАД.

В том что касается приобретения новых информационных и коммуникационных технологий, помимо программ, осуществляемых в настоящее время Франкоязычным институтом новых информационных и учебных технологий, которые прино-

сят огромную пользу нашим африканским государствам-членам, в 2003 году в связи с подготовкой Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, которая состоится в Женеве в 2003 году и в Тунисе в 2005 году, будет проведена конференция на уровне министров стран Франкоязычного сообщества. Данная конференции поможет странам Франкоязычного сообщества направить свои усилия в этой области на укрепление поддержки НЕПАД.

Вопросы энергетики и окружающей среды подробно обсуждались в ходе подготовки к состоявшейся недавно Встрече на высшем уровне по устойчивому развитию. Выбор платформы действий для решения этих вопросов, которая должна послужить основой для разработки соответствующих программ в предстоящие десять лет, был в значительной степени обусловлен проблемами и руководящими принципами, сформулированными в рамках НЕПАД.

И наконец, образование и культура — это области, в которых страны Франкоязычного сообщества накопили богатый опыт. Созданные ими программы для Африки разрабатываются и осуществляются в тесном сотрудничестве с министерствами образования, в частности с министерствами образования африканских стран. Нет нужды говорить, что они полностью соответствуют приоритетам, установленным НЕПАД.

В заключение я хотел бы добавить, что вопрос об укреплении солидарности франкоязычных стран с Африкой займет важное место в повестке дня Встречи на высшем уровне глав государств и правительств франкоязычных стран, которая должна состояться через несколько недель в Бейруте, Ливан. На этой встрече НЕПАД станет главной темой дискуссии, посвященной экономическим вопросам.

Председатель (говорит по-английски): Мы выслушали последнего оратора в прениях по вопросу об оказании поддержки НЕПАД.

Прежде чем заслушать краткий отчет о дискуссии, состоявшейся в неофициальной группе, и принять решение по проекту резолюции, я хотел бы сообщить, что после издания проекта резолюции A/57/L.2/Rev.1 следующие страны присоединились к числу его соавторов: Албания, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бангладеш, Бар-

бадос, Бельгия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Коморские Острова, Конго, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эритрея, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Германия, Греция, Гайана, Венгрия, Исландия, Ирак, Ирландия, Италия, Япония, Иордания, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигер, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словения, Сомали, Испания, Судан, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Таиланд, бывшая Югославская Республика Македония, Того, Тонга, Турция, Уганда, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия и Зимбабве.

Сейчас я предоставляю слово президенту Южноафриканской Республики Его Превосходительству г-ну Табо Мбеки для того, чтобы он выступил с кратким устным отчетом о дискуссиях, прошедших в рамках неофициальной группы, и представил проект резолюции A/57/L.2/Rev.1.

Президент Мбеки (Южная Африка) (говорит по-английски): Я с удовлетворением представляю краткий доклад о дискуссии по теме «Партнерские отношения международного сообщества с Новым партнерством в интересах развития Африки (НЕПАД)», состоявшейся сегодня в рамках неофициальной группы параллельно с пленарным заседанием высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном обсуждению вопроса о Новом партнерстве в интересах развития Африки.

Позвольте мне поблагодарить многочисленных участников этой дискуссии, включая глав государств и правительств, министров, глав делегаций и послов, а также руководителей и представителей учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций и бреттон-вудских учреждений. В частности, хотел бы выразить признатель-

ность моим коллегам — президенту Обасанджо, Нигерия, президенту Абдельазизу Бутефлике, Алжир, президенту Абдулаю Ваду, Сенегал, и министру иностранных дел Египта г-ну Ахмеду Махеру Сейиду, представлявшему Его Высочество президента Хосни Мубарака, Египет. Работой группы умело руководил г-н Марк Мэллок Браун, Председатель Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

Интерактивное обсуждение, последовавшее после выступлений членов группы, проходило по широкому кругу вопросов и свидетельствовало о твердой и неизменной приверженности международного сообщества НЕПАД. Представители государств-членов подтвердили поддержку своих правительств осуществлению НЕПАД путем предоставления ресурсов и принятия других мер, включающих уменьшение объема задолженности, увеличение официальной помощи в целях развития и обеспечение доступа на рынок африканским товарам и услугам. Вместе с тем они подчеркнули необходимость обеспечения в африканских странах благого управления, подотчетности, транспарентности и правопорядка. Они подчеркнули, что благое управление является критически важным условием для привлечения инвестиций. Они также подчеркнули необходимость дальнейшего осуществления НЕПАД и призвали обеспечить более широкое международное партнерство в целях оказания поддержки этим усилиям. В этой связи в качестве примера ответных мер международного сообщества в отношении осуществления НЕПАД был приведен План действий для Африки Группы восьми.

Было также подчеркнуто, что для успешного осуществления НЕПАД необходимы участие международных финансовых институтов и ответственность за процесс самой Африки. Кроме того, особое внимание было уделено необходимости повышения ответственности Африки на основе привлечения к этому процессу гражданского общества, парламентариев, академических кругов и частного сектора. Было признано, что африканское гражданское общество во многих случаях не имеет потенциала, чтобы активно участвовать в прениях по вопросу о НЕПАД. В этой связи к международному сообществу был обращен призыв оказать помощь в создании потенциала в гражданском обществе. Было также отмечено, что и сами африканские правительства

нуждаются в дальнейшем укреплении в том, что создается потенциал в различных областях.

Учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций заявили о своей твердой поддержке НЕПАД. Они подчеркнули, что свою деятельность в Африке они организовали таким образом, чтобы напрямую помогать НЕПАД в решении приоритетных задач. Они особо отметили, что деятельность их учреждений, предпринятая ими для оказания поддержки НЕПАД, охватывала широкий круг областей, и обещали использовать существующие механизмы Организации Объединенных Наций по координации, особенно на страновом уровне в поддержку этих усилий. В целях обеспечения более эффективной отдачи деятельности учреждений Организации Объединенных Наций в деле осуществления НЕПАД, они согласились, что необходимо активизировать сотрудничество друг с другом и что потребуются гораздо больше ресурсов для того, чтобы Африка выполнила стоящие перед ней задачи.

Я изложил краткое резюме доклада о сегодняшней весьма успешной дискуссии.

Мне остается только представить документ A/57/L.2/Rev.1, проект декларации Организации Объединенных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки, авторами которого являются более 145 государств. Декларация воплотила в себе дух широкой поддержки НЕПАД, что нашло свое отражение на сегодняшнем пленарном заседании. Поэтому я рекомендую проект декларации для рассмотрения и принятия Генеральной Ассамблеи.

В заключение хотел бы выразить нашу глубокую признательность Генеральной Ассамблее за ее решение провести сегодня пленарное заседание высокого уровня по вопросу о НЕПАД, а также государствам-членам и Генеральному секретарю за участие в этом важном заседании.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/57/L.2/Rev.1, озаглавленному «Декларация Организации Объединенных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки».

Могу ли я считать, что Ассамблея намерена принять проект резолюции A/57/L.2/Rev.1?

Проект резолюции A/57/L.2/Rev.1 принимается (резолюция 57/2).

Председатель (*говорит по-английски*): Пленарное заседание высокого уровня, посвященное рассмотрению возможностей поддержки Нового партнерства в интересах развития Африки, закрывается.

Заседание закрывается в 19 ч. 30 м.